

JULIO 2015

El Teósofo





EL TEÓSOFO

VOL. 136 NO. 10 JULIOS 2015

CONTENIDOS

La Ética Vegetariana <i>Tim Boyd</i>	3
La Palabra Sagrada “OM” <i>Chittaranjan Satapathy</i>	6
<i>El Sutra del Diamante</i> - La Perfección de la Sabiduría <i>Vipin D. Shah</i>	10
Sobre relaciones, Parte V - Purificación y Paz <i>Raphael Langerhorst</i>	12
Desde lo Interno hacia lo Externo: La Naturaleza del Universo <i>John Algeo</i>	15
Trabaja sobre Ti Mismo <i>Caty Green</i>	20
La gema de HPB: <i>La Voz del Silencio</i> <i>K. Dinakaran</i>	23
Llevando cambios a África Oriental <i>Usha Shah</i>	26

Editor: *Sr. Tim Boyd*

NOTA: Los artículos para publicar en “The Theosophist” deben ser enviados a la Oficina Editorial (TPH Adyar)

Tapa: Una de las maravillas de la Naturaleza: Messier 81 alrededor de 12 millones de años luz en la constelación Osa Mayor.

Órgano Oficial del Presidente, fundado por H. P. Blavatsky, 1879. La Sociedad Teosófica es responsable sólo por las noticias oficiales editadas en esta revista.

LA SOCIEDAD TEOSÓFICA

Fundada el 17 de Noviembre de 1875

Presidente: Mr Tim Boyd

Vice presidente: Dr Chittaranjan Satapathy

Secretary: Ms Marja Artamaa

Tesorero: Mr T. S. Jambunathan

Cuartel General: ADYAR, CHENNAI (MADRAS) 600 020, INDIA

Vice-President: ivp.hq@ts-adyar.org

Secretary: secy.hq@ts-adyar.org

Tesorería: treasury.hq@ts-adyar.org

Biblioteca y Centro de Investigaciones Adyar: alrc.hq@ts-adyar.org

Casa de Publicaciones Teosóficas (TPH): tphindia@gmail.com - tphindia@adyarbooks.com

Oficina Editorial: editorialoffice@gmail.com, Website: <http://www.ts-adyar.org>

La **Sociedad Teosófica** está compuesta por estudiantes que pertenecen -o no- a cualquiera de las religiones existentes en el mundo. Están unidos por su aprobación a los objetivos de la Sociedad, por su deseo de deponer los antagonismos religiosos y congregar a los hombres de buena voluntad, cualquiera que sean sus opiniones religiosas y por su deseo de estudiar las verdades de las religiones y participar a los demás estudiantes los resultados de esos estudios. El vínculo que los une no es la profesión de una fe común, sino la común investigación y aspiración por la Verdad. Sostienen que la Verdad debe buscarse mediante el estudio, la reflexión, la pureza de vida, la devoción a elevados ideales. Consideran que el precio de la Verdad debe ser el resultado del esfuerzo para obtenerla y no un dogma impuesto por autoridad. Consideran que la fe debería ser el resultado del estudio o intuición interior y no su antecedente; que debe descansar sobre el conocimiento y no sobre una aseveración. Extienden su tolerancia hacia todos, aún a los intolerantes, no como privilegio que se abrogan, sino como deber que cumplen, esforzándose por disipar la ignorancia más bien que condenarla. En cada religión ven una expresión de la Sabiduría Divina, prefiriendo su estudio a su condenación y su práctica a su proselitismo. Su consigna es la Paz; su aspiración la Verdad.

La **teosofía** es el cuerpo de verdades que constituye la base de todas las religiones y que no pretende posea exclusivamente una de ellas. Ofrece una filosofía que hace la vida inteligible y demuestra que la injusticia y el amor guían su evolución. Coloca a la muerte en su legítimo lugar, como un incidente que se repite en la vida sin fin, abriendo el paso a una existencia más plena y radiante. La Teosofía restituye al mundo la Ciencia del Espíritu, enseñando al hombre que él mismo es un Espíritu y que la mente y el cuerpo son sus servidores. Ella ilumina las Escrituras y las doctrinas de las religiones, revelando su significación oculta, justificándolas ante la razón, como siempre se han justificado ante los ojos de la intuición.

Los miembros de la Sociedad Teosófica estudian estas verdades y los teósofos se fuerzan en vivirlas. Todo aquel que esté dispuesto a estudiar, a ser tolerante, a tener miras elevadas y a trabajar con perseverancia, será bienvenido como miembro y dependerá del mismo miembro llegar a ser un verdadero teósofo.

La ética vegetariana: Su efecto sobre la salud interna

TIM BOYD

NO soy un experto en materia de dieta vegetariana. Como la mayoría de la gente razonablemente preparada, estoy consciente de cierta información pero no es mi campo.

Otros estarán más informados sobre estudios científicos y médicos que indican los beneficios saludables de una dieta vegetariana tales como menor hipertensión, tasas de cáncer, enfermedades cardíacas, etc. Otros pueden hablar del dramático impacto ambiental de cambiar a una dieta vegetariana (substancialmente disminución de los rastros de carbono, menor polución del aire, del agua y del suelo). Éstas son ideas importantes que nos afectan como individuos y al mundo que habitamos.

¿Mi título? Soy vegetariano y soy consciente. Mi contribución será brevemente considerar el tema desde el punto de vista de los efectos de una dieta vegetariana sobre nuestra salud *interna* - la condición de nuestra conciencia.

¿Soy idóneo para esto? Soy vegetariano y soy consciente. Me hice vegetariano hace muchos años. Cuando era adolescente el vegetarianismo en Estados Unidos no era nada comparado al movimiento en que se ha convertido ahora. Se habían hecho pocos estudios. Personalmente yo no conocía ningún vegetariano. Tenía simplemente el fuerte sentimiento de que era lo correcto para mí. En mi caso fue solamente después de adoptar completamente la dieta vegetariana que comencé a investigar las razones que la sustentaban. Comencé como un vegetariano ignorante.

El ejemplo de mi hija es diferente. Debido a que mi esposa no estaba completamente convencida de que una criatura pudiera obtener la nutrición necesaria de una dieta libre de carne, nuestra hija fue criada comiendo carne. Un día, cuando ella tenía doce años, nosotros estábamos regresando

a casa por la autopista. En los Estados Unidos, a los animales que son llevados al matadero se les transporta en camiones con los lados semi-abiertos. Al conducir al lado de los camiones uno puede ver los animales adentro. En nuestro camino a casa estábamos pasando uno de esos camiones que transportaba cerdos. Mi hija vio los animales y con voz animada dijo: "¡mira qué lindos cerdos!". Fue un momento inocente de aprecio por estos animales que ella veía sólo de vez en cuando por vivir en la ciudad. Yo le hice una pregunta..."¿a dónde crees que van esos animales?" yo no sermoneé ni dije nada más. Ella se quedó muy callada en el asiento trasero mientras seguimos nuestro camino. En el restaurant ella, cosa rara, ordenó una comida sin carne. A la mañana siguiente manifestó que desde ese día en adelante ella sería vegetariana. Ya han pasado diez años.

Hay un dicho en los Estados Unidos: "eres lo que comes". Es una afirmación simple de sentido común de que los materiales que usamos para construir el cuerpo determinarán sus debilidades y fortalezas. La misma idea se aplica en la construcción de un edificio o para programar una computadora. Materiales de baja calidad conducen a estructuras débiles. En el caso del cuerpo, llevan a la enfermedad.

Como estudiante de la sabiduría antigua encuentro esta simple expresión profunda por un número de razones. Cuánto más nos enfocamos en la importancia del cuerpo físico y su salud, todos nos damos cuenta que nuestro ser físico y la salud del cuerpo son solo una dimensión de nuestro ser total. Esto no requiere un entendimiento profundo de la idea de campos o niveles de conexión para reconocer que como seres humanos vivimos y funcionamos en muchos niveles. El físico es

La ética vegetariana: Su efecto sobre la salud interna

el más obvio, pero todos nos damos cuenta del flujo de sensaciones, sentimientos, pensamientos, e incluso el inexplicable y ocasional sentido de alegría y expansión repentino que puede inesperadamente arrastrarnos como una ola. Somos seres multidimensionales en un universo multidimensional. Nos nutrimos o sufrimos por falta de alimento en muchos niveles, el ser físico es sólo uno. Nosotros alimentamos las emociones con música, relaciones humanas, con películas. Alimentamos la mente con ideas, conversaciones, libros, incluso navegando en la web. Alimentamos el espíritu estando en contacto con la naturaleza, con libros sagrados, rezos, o sólo permaneciendo en silencio.

En todos estos, la calidad de los "cuerpos" (emocional, mental, espiritual) que nosotros construimos estará determinada por los "alimentos" que comemos. Alimenta las emociones con música que solo excita las pasiones, con relaciones de baja calidad, adictivas o abusivas, y nuestra naturaleza emocional se atrofia. Llena la mente con imágenes e ideas pornográficas, con la distracción continua de navegar en la web, chatear sin sentido, y el rango de acción y flexibilidad de la mente disminuye. Por supuesto, lo opuesto es también cierto. Alimenta las emociones y la mente con ideas elevadoras y puras y se volverán expansivas y armoniosas.

Al considerar el efecto de una dieta basada en la alimentación con carne, hay un par de preguntas que debemos hacernos: ¿qué es lo que comemos cuando comemos carne? Ésta pregunta se puede responder de muchas maneras. Es una fuente de proteínas. Provee ciertas vitaminas y minerales necesarios para el cuerpo. Pero es más que eso. Es un alimento que tiene ricas tradiciones de preparación, cultivo y usos. Está asociado a la familia, recuerdos, festividades religiosas y celebraciones nacionales. Todo esto es cierto, pero se necesita interrogarnos un poco más profundamente.

¿Cuál es la fuente de los alimentos de carne? "animales" es la respuesta fácil, y si nosotros no queremos sentirnos incómodos, nuestra averiguación podría detenerse allí. Pero ¿qué es un

animal? ¿tiene consciencia? ¿tiene sentimientos? ¿sufre? ¿anhela seguridad, compañía con los de su especie, felicidad y bienestar? La respuesta a todas estas preguntas es "sí".

Hay una afirmación categórica generalizada que es central a la práctica y comprensión del buddhismo que dice: "todos los seres anhelan la felicidad". En el buddhismo, la definición simple de amor es el anhelo para todos los seres de experimentar felicidad. Nosotros no necesitamos estar bien informados sobre la masiva brutalidad implícita en la crianza y matanza de estos seres vivos, reducidos a "unidades de producción" en el lenguaje de la industria de la carne, para saber que al comer alimentos de carne estamos participando en un proceso que inflige intenso sufrimiento a millones de vidas cada momento de cada día. Ésta es una conciencia básica que surge en el momento que nosotros nos permitimos preguntar y considerar abiertamente estas cuestiones.

El problema real que enfrentamos es que cuando nos permitimos considerar el asunto, el mismo requiere que nosotros hagamos una elección consciente, y si nosotros elegimos detener nuestra participación o continuar contribuyendo a la desdicha de otros seres, hay consecuencias.

Yo tengo varios amigos que crecieron en una granja. Todos ellos tienen historias acerca de pedir algún animal de granja como mascota, cuando eran niños, un pollo, una cabra, o un cerdo. Me han contado cómo les ponían un nombre, jugaban con ellos y llegaban a quererlos. Después, en todas estas historias, llegaba el momento, un momento de realismo brutal al saber que su amigo animal era criado para matarlo. A menudo las historias cuentan del pequeño "chickee", o "freddie", o "sally" que les servían en el plato para cenar. Éstas son historias corrientes, y aunque con el tiempo los recuerdos se desvanecen, cuando aparece la aceptación de que "ésta es la costumbre", el horror infantil de aquel momento de comprensión se disipa. Porque estas preguntas sobre la naturaleza y fuente de la carne como alimento son obvias, el tipo de preguntas que son completamente obvias a la inocencia de un niño, son preguntas que requieren gran esfuerzo para reprimirlas.

La ética vegetariana: Su efecto sobre la salud interna

La elección que nos fuerzan a tomar no es meramente un asunto físico. Se hace al nivel de sentimientos, pensamientos, e incluso del espíritu. Para continuar inclusive nuestra pequeña parte en este proceso de creación-sufrimiento se requiere una profunda negación de la realidad. Nosotros estamos obligados a negarnos considerar, negarnos a preguntar, negarnos a ver lo que es correcto frente a nosotros.

Es esta negación la que tiene el mayor efecto en nuestra salud interna.

Algunos dirían que la grandeza del ser humano yace en nuestra habilidad de pensar. Esto es lo que nos diferencia de todos los otros reinos de la naturaleza. Pero cuando recordamos a las personas que consideramos como los más grandes, personas como Jesús, Buddha, Madre Teresa, Gandhi, San Francisco, todos ellos eran ciertamente grandes pensadores, pero su perdurable grandeza yace en su capacidad de amar sin límites.

Nuestra negación limita nuestra capacidad de amar. No puede crecer hasta su completo potencial. Es imposible amar, y a la vez infligir sufrimientos a los que amamos, a sabiendas e innecesariamente. La mayoría de nosotros estamos luchando para aprender a amar completamente a nuestro pequeño círculo de familia y amigos. Un amor pequeño, un amor limitado nos alcanza a la mayoría de nosotros para sentirnos bien. A la vez, en alguna parte dentro de todos nosotros está el sentido de que nuestra capacidad de amar es mucho más grande que lo que demostramos comúnmente. Ésta es la vida que estos grandes seres nos dicen que yace delante de nosotros, si la eligiéramos. "Las cosas que yo hago aún más grandes, tú las harás"; "la naturaleza del Buddha en todos los seres"; "la identidad fundamental de todas las almas con el Alma Suprema Universal"

son solo algunas de las maneras en que nuestras potencialidades ocultas se han expresado en la sabiduría de las tradiciones del mundo.

La dieta mundial deberá cambiar hacia una propuesta más vegetariana. Esto es inevitable por dos razones : (1) porque las demandas de una creciente población, ya más de siete billones, da lugar a exigencias excesivas sobre los recursos de animales del mundo, y (2) porque alrededor del mundo, un incontable número de personas está formulando estas mismas preguntas y está llegando a respuestas que demandan elecciones responsables. Ya los océanos son incapaces de reponer los peces llevados para alimento y fertilizantes. El degradante impacto ambiental de las áreas de ganado, granjas de pollos y cerdos se está volviendo insoportable con rapidez.

La dieta mundial cambiara porque así debe ser. La pregunta más importante es "¿cambiaremos nosotros?", o ciegamente vamos a seguir los patrones que nos imponen las circunstancias.

Sócrates dijo: "la vida que no se examina no vale la pena vivirse". Sin considerar los alimentos que nosotros elegimos comer, permitámonos el esfuerzo necesario de preguntar y responder las cuestiones profundas sobre cómo podemos vivir concienzuda y conscientemente en el mundo. Solamente de esta manera podemos crear una condición de salud interna capaz de transmutar las condiciones externas de nuestros tiempos.

Oh, Vida oculta que vibras en cada átomo,
Oh, Luz oculta que brillas en cada criatura,
Oh, Amor oculto que todo lo abarcas en la unidad,

Que cada ser que se sienta uno contigo,
Sepa que él también es uno con todo los demás.

Annie Besant, "mantram universal"

Al comer carne nosotros compartimos la responsabilidad del cambio climático, la destrucción de nuestros bosques y el envenenamiento de nuestro aire y agua. El simple acto de volvernos vegetarianos logrará un cambio en la salud de nuestro planeta.

Thich Nhat Hanh
El mundo que tenemos: Una aproximación budhista a la paz y la ecología.

La palabra sagrada 'Om'

CHITARANJAN SATAPATHY

La relación entre la sabiduría divina y la palabra sagrada "Om"¹ fue explorada en detalle por el autor en un artículo titulado 'Brahmavidya y Om' examinando referencias a la palabra sagrada en varios Upanishads, los Yoga Sutras de Patanjali, el Bhagavad Gitâ y textos de otras tradiciones. Todos estos textos dan gran importancia a la sagrada y mística palabra 'Om'. Las siguientes referencias son ilustrativas:

- ◆ Om is Brahman (*Taittiriya Upanishad*, I.1.8)
- ◆ Yo soy la sagrada palabra Om (*Bhagavad Gitâ*, IX.17)
- ◆ Om es Su (de Ishvara) designador (Yoga Sutras, I.27)

En el presente artículo se propone explorar alguna literatura teosófica seleccionada para examinar el significado de la palabra sagrada desde una perspectiva teosófica.

Om en las Instrucciones Esotéricas de HPB

Las *Instrucciones Esotéricas*² de H. P. Blavatsky han sido editadas recientemente en forma de libro, que incluye tres instrucciones publicadas por ella durante 1889-1890 y las notas tomadas de sus enseñanzas orales. HPB publicó estas instrucciones durante los últimos años de su vida, las que estaban destinadas para estudiantes serios de teosofía. En estas instrucciones ella aclara varios aspectos profundos de sus enseñanzas que no pudo dar antes en sus libros y artículos para el público general. Como tales, estas instrucciones asumen un significado especial para los aspirantes serios del camino espiritual. Las instrucciones, así como las notas, contienen varias valiosas referencias a la palabra sagrada

Om. Las referencias están esparcidas en todas sus enseñanzas y lo que sigue es una colección de extractos de esas referencias.

HPB dice que la palabra Aum u Om está en afinidad espiritual con las fuerzas cósmicas. Aum es el origen de Amén³, que no es un término Hebreo, y que como la palabra Aleluya fueron tomadas por los Judíos y los Griegos del Caldeo, el idioma Semítico de los antiguos Caldeos. Amén no significa 'que así sea' o 'en verdad', sino que significaba en la antigüedad casi lo mismo que Aum. Los Tannaim (Iniciados) Judíos la usaron por las mismas razones que los Adeptos Arios usaron Aum. Ambas palabras significan la afirmación del ser, o la existencia del Señor asexual dentro de nosotros.

Pranava es un sinónimo de Aum en sentido místico. Aum puede ser pronunciado como dos, tres, o siete sílabas estableciendo diferentes vibraciones. Según HPB, las letras, como los sonidos vocales, tienen correspondencia con notas musicales, y por consiguiente con números y colores; por lo tanto con Fuerzas y Tattvas⁴. Puesto que el universo está construido a partir de los Tattvas, puede ejercerse poder por medio de sonidos vocales. Cuando son pronunciados por un hombre muy santo y puro, Aum despertará no sólo las potencias que residen en los espacios planetarios y en los elementos, sino incluso su Yo superior, o el 'Padre' dentro de él. Si son pronunciadas de modo correcto por un buen hombre corriente, lo fortalecerá moralmente, especialmente si entre dos Aums medita intensamente en Aum dentro de sí, concentrando toda su atención sobre la gloria inefable. HPB dice que todos los miembros, si son serios en su empeño por aprender, están invitados a pronunciar la palabra divina antes de irse a dormir

El Dr. Chittaranjan Satapathy es Vicepresidente Internacional de la sociedad Teosófica, Adyar.

La palabra sagrada ‘Om’

e inmediatamente después de despertar.

Cuando se le preguntó ‘¿Cuál es la correcta pronunciación de Aum?’, HPB dijo que primero debe ser practicada físicamente, siempre en el mismo tono, que debe ser descubierta de la misma manera como se encuentra el color particular del estudiante, pues cada uno tiene su propio tono. Aum consiste de dos vocales y una semi-vocal, la cual (la última) debe prolongarse. En respuesta a otra pregunta ella dijo que Aum significa buena acción, no meramente sonido labial. Uno debe decirlo en hechos. En otra parte ella dice que si alguien cuya naturaleza es sinceramente buena se esfuerza hacia el YO SUPERIOR, que es ese Aum, por medio de su Ego superior, que es su tercera letra, y Buddhi la segunda, no hay ningún ataque del Dragón Apofis⁵ que no ahuyente.

En las Instrucciones Esotéricas HPB trata en detalle la invocación sagrada ‘Om Mani Padme Hum’, y dice que su traducción como ‘Oh la Joya del Loto’ hecha por los Orientalistas es errónea. De acuerdo con ella, no sólo cada sílaba de esta invocación tiene una potencia secreta, sino toda la invocación tiene siete diferentes significados y puede producir siete resultados diferentes dependiendo de la entonación que se le dé. Cuando estas palabras casi sin sentido, ‘Oh la Joya en el Loto’ se comprenden correctamente, contienen una referencia a la unión del Hombre y el Universo en siete diferentes maneras, en siete planos de pensamiento y acción. Ella dice que la invocación significa ‘Yo soy el que soy’; ‘Yo estoy en ti y tú estás en mí’. Esta invocación tiene infinita potencia. HPB advierte que estas palabras no deben ser usadas en vano o cuando hay ira.

La invocación ‘Om Mani Padme Hum’ no es una oración de seis sino de siete sílabas, puesto que la primera sílaba es doble en su recta pronunciación y triple en su esencia, A-UM. Ella representa la diferenciación trina primigenia, no del sino en el Uno Absoluto, y por esto está simbolizado en el 4, o la Tetraktys⁶. Es el rayo-Uno o Atman. Atman es el espíritu supremo en el hombre, que en conjunción con Buddhi y Manas, es llamado la tríada superior o Trinidad. Esta tríada, con sus cuatro principios humanos inferiores, está rodeada de una atmósfera áurica que hace a cada individualidad visible como una esfera ovalada. Esotéricamente, la oración ‘Om

Mani Padme Hum’ significa ‘Oh mi Dios dentro de mí’. Existe un Dios en cada ser humano, porque el hombre fue y volverá a ser Dios. La oración señala la indisoluble unión del Hombre y del Universo, porque el Loto es el símbolo universal del Kosmos como la totalidad absoluta, y la Joya es el Hombre Espiritual, o Dios. En cuanto a la creencia Tibetana de que ‘Om Mani Padme Hum’ fue dada por Padmapani, el Chenrezi⁷ Tibetano, HPB pregunta ¿quién es Padmapani en realidad? Ella responde: “Cada uno de nosotros tiene dentro de sí la ‘Joya en el Loto’, llamada Padmapani, Krishna, Buddha, Cristo, o cualquier otro nombre que nosotros podamos darle a nuestro Yo Divino”.

Los extractos anteriores de las Instrucciones Esotéricas de HPB dan una vislumbre de la importancia de la sagrada y mística palabra Aum. Sin embargo, para tener una más completa comprensión, un aspirante debe remitirse a las instrucciones detalladas, que ella da, en su totalidad. Por cierto HPB termina su Instrucción Esotérica N° 1 con la palabra Aum.

Om, la Logion⁸

Algunos años después de que las Instrucciones Esotéricas de HPB fueran publicadas, Bhagawan Das, un prominente erudito Hindú y Teósofo, escribió un libro titulado *La Ciencia de la Paz*⁹, en donde se refiere extensamente a la palabra sagrada ‘Aum’. Posteriormente escribió otro libro titulado *La Ciencia de la Palabra Sagrada* en tres volúmenes¹⁰. Para él significa la comunicación de origen Divino, y es importante como una explicación y resumen del proceso del mundo. La interpretación más profunda e iluminadora del sonido trino está implícita. Aum incluye dentro de sí misma al Yo, al No-Yo y la misteriosa Relación entre ellos. La primera letra de la palabra sagrada, ‘A’, significa el Yo (Atma); la segunda letra, ‘U’, significa el No-Yo (Anatma), y la tercera letra, ‘M’, significa la eterna Relación de Negación (Nishedha) por el Yo del No-yo.

Bhagawan Das descubre una justificación para la tradición India que sostiene que todo conocimiento se resume en los Vedas, todos los Vedas en el Gayatri, y el Gayatri en el Aum. Él dice:

El Yo, el No-Yo y la Relación, estos tres, la trinidad primigenia, la base raíz de todas las

La palabra sagrada ‘Om’

posibles trinidadas, agotan todo pensamiento, todo conocimiento, todo el proceso del mundo. No queda nada que esté más allá y fuera de esta trinidad primigenia, que en su unidad, en su triplicidad, constituye lo Absoluto, que es la totalidad del proceso del mundo, el proceso del mundo que no es otra cosa que el Yo o Pratyag-atma, el No-Ser, o Mulaprakriti, y su interacción.

La doctora Besant añade una significativa nota al pie de lo mencionado precedentemente, donde dice que Brahman Uno da lugar al Dos, Pratyagatma y Mulaprakriti, y el Dos se convierte en Tres, la Relación entre ellos, se convierte en el tercer factor; luego estos Tres se resumen como el Cuatro, Brahman, el Todo, que constituye la Tétrada, o el Cuaternario abstracto. El libro *Pranava-Vada de Gargyayana*, que lo ayudo a él con el descubrimiento, le llegó oralmente de un joven erudito Brahmin, Dhanaraj, ciego de 27 años, que tenía una memoria fenomenal¹¹.

Bajo el antiguo método de *akshara-musti* o *akshara-mudra*, para expresar una verdad profunda se asigna una letra a cada uno de sus factores y se forma una palabra de las letras que pueden tener o no un significado, sino un sonido. Se han encontrado tales palabras místicas en diferentes escrituras. Como Aum, otra palabra, Satyam (verdad), está constituida de tres letras: ‘Sa’ es una letra, ‘ti’ es la segunda letra, y ‘yam’ es la tercera letra en la palabra sánscrita Satyam. ‘Sa’ representa la verdad y lo imperecedero, ‘ti’ representa lo falso y lo perecedero, y ‘yam’ representa la relación de que falso y perecedero no es verdad e imperecedero. Como tal, la tercera también representa la verdad, y enlaza a las dos primeras. Tanto en el *Chândogyá Upanishad* como en el *Brihadaranyaka Upanishad*, a Brahman se lo compara con Satyam. Mientras que al interpretar Aum, Bhagawan Das dice que ‘A’ o Yo, es un hecho; ‘M’ o Negación del No-Yo, es también un hecho; pero ‘U’, el No-Yo, no es un hecho, es sólo una apariencia, una ilusión. Las tres letras de Aum pueden tomarse para decir, ‘yo esto no (soy) — Aham Etat No (Asmi)’.

Para una mayor comprensión de la ciencia de la palabra sagrada, es útil leer los libros de Bhagawan Das a los que nos referimos anteriormente, los cuales, en la época de su publicación, fueron popularizados por la doctora Besant que los citaba en sus charlas.

Significación Práctica de Om

Hace tiempo, en la publicación del *The Theosophist* de febrero de 1882, apareció un artículo bastante largo titulado ‘Om, y su Significación Práctica’, de N. C. Paul, con dos pequeñas notas editoriales de HPB, que era entonces la editora de *The Theosophist*. En la introducción, Paul se refiere a dos posibles orígenes de Om. Uno se remonta a la palabra Sánscrita ‘Evam’, considerando (así) el hecho de que en la antigüedad Om se usaba como una forma de afirmación o asentimiento. Otra posibilidad señalada por él es que Om se origina de ‘Avman’, que implica la noción de protección o salvación. Menciona entonces varias referencias a Om en los Upanishads, el *Bhagavadgītā*, *Manusmriti*, y similares. Paul fue el autor de un valioso tratado sobre Yoga Vidya, que fue publicado primero en *The Theosophist*. En este artículo, él trata en detalle el acortamiento de la longitud de la respiración por la inaudible pronunciación de Om. La longitud normal de exhalación es de nueve pulgadas. Se alarga mientras se come, habla, camina, corre, en actividades sexuales, e incluso cuando se duerme. Según Paul, el uso inaudible de Om puede acortar la exhalación dando como resultado progreso espiritual. Cuando la respiración llega a ser interna, el yogi alcanza Nirvana, libre de hambre, sed y muerte. Es incapaz de cometer cualquier pecado en pensamiento, palabra o hecho. Paul da una completa descripción de qué puede lograrse en etapas al reducir la longitud de la exhalación por la pronunciación inaudible de la mística palabra Om.

Los tres textos teosóficos referidos en este artículo se refieren a la gran importancia de la sagrada y mística palabra Om para un aspirante espiritual. Mientras que el texto de Bhagawan Das trata más de los aspectos metafísicos de la sagrada palabra, los otros dos textos de HPB y de Paul dan consejo práctico para un verdadero buscador. Por último, uno tiene que encontrar por sí mismo el valor de tal consejo. Como dice HPB, las instrucciones deben ser espiritualizadas y no materializadas, y un buscador debe encontrar el significado más elevado posible. En la medida en que nos enfoquemos en lo material y visible en nuestras especulaciones sobre las instrucciones, más lejos estaremos de su recta comprensión. ✧

La palabra sagrada 'Om'

Referencias

- 1 Brahmavidyâ, Boletín de la Biblioteca de Adyar, 2012-2013, vol. 76-77, pp. 219-232.
- 2 Compilado por Michael Gomes con una introducción y notas al pie, 2015, TPH, Adyar.
- 3 El equivalente en árabe es "Amin".
- 4 Los elementos sutiles, cinco exotéricamente, siete en la filosofía esotérica, que son correlativos con los cinco y siete sentidos del plano físico: los últimos dos todavía están latentes en el ser humano, pero se desarrollarán en las últimas razas raíces. (De el Glosario Teosófico de HPB, 1892, p.322)
- 5 El demonio serpiente ígneo de la oscuridad, de las tormentas y de los terremotos.
- 6 El Cuatro pitagórico, o Tetraktys, es el símbolo del Cosmos, que contiene dentro de sí mismo la esencia de todas las formas.
- 7 En sánscrito, Avalokiteshvara, Bodhisattva de Compasión.
- 8 Una comunicación de origen divino. Logia en plural.
- 9 1904, TPH, Adyar
- 10 Versión inglesa resumida del Pranava-Vada de Gargyayana, 1910, 1911, 1912, TPH, Adyar.
- 11 Dhanaraj podía ingresar a su memoria 1.000 slokas (versículos) por día. De niño había aprendido la mayor parte de las obras sánscritas de memoria.

Poderosos y determinantes efectos tiene la Palabra de Poder AUM, porque en sus tres letras simboliza todas las cosas que existen: el trino Brahman manifiesto y el Uno inmanifiesto. Si la palabra se pronuncia en tres emisiones de voz, significa el trinamente manifiesto Brahman; y si se pronuncia en una sola emisión de voz, significa el Nirguna Brahman. De aquí que sea la más santa y bendita de todas las Palabras Sagradas.

Annie Besant
La Sabiduría de los Upanishads

El Sutra del Diamante - La Perfección de la Sabiduría

VIPIN D. SHAH

Las enseñanzas del Buddha comenzaron a infiltrarse en la Dinastía Han en China desde el siglo primero hacia adelante. La etapa inicial del Budismo no fue prometedora; la cultura china tenía una larga tradición religiosa e intelectual muy arraigada y un fuerte sentimiento de superioridad cultural que no ayudó a la recepción de las ideas budistas. Sería un proceso lento y gradual. Había entrado en la tierra de la raza más civilizada del mundo, que no tenía necesidad de aprender nada de los “bárbaros” de occidente. Los chinos habían sobresalido en lingüística, ciencia y tecnología, literatura y poesía, arte y filosofía y por esto en cualquier campo de esfuerzo humano, con la excepción de los griegos -los más firmes creyentes en la razón y la lógica.

Los chinos escudriñarían la enseñanza budista a su propio ritmo, tan minuciosamente como se esperaba de ellos. Tenía que estar a la altura de la filosofía de Confucio y del Taoísmo y tenían que tener en ella algo que fuera verdaderamente único. Por primera vez, estaban confrontando conceptos como Karma, Reencarnación, Nirvana, monasterios, misioneros, la filosofía de la sabiduría, la mente humana, la comprensión, *dukkha* o dolor y la liberación de él.

Para que ellos aceptaran todos estos conceptos tenían que estar basados en la razón, no en el misticismo. Por primera vez en la historia del Reino Medio, ellos encontraron una enseñanza que iba mucho más lejos que cualquiera de las que tenían y tuvieron que enviar maestros a la India para comprender totalmente la enseñanza y filosofía del Sakyamuni. De aquí en adelante

ellos adoptarían la enseñanza, la traducirían del sánscrito al chino y la llevarían a Japón, Corea, Vietnam, Mongolia y otros lugares y finalmente, después de algunos siglos, al occidente. En todas estas enseñanzas, los contenidos del *Sutra del Diamante* dejarían una perdurable impresión en sus mentes, a tal punto que sería un término familiar en toda casa china budista durante los siglos venideros. El *Sutra del Diamante* es la cristalización de la enseñanza de Buddha, que trasciende las de todas las religiones y filosofías.

¡Qué lástima! Nada es permanente y con la llegada de la Dinastía Tang alrededor del año 750 DC, la Era de Oro del Budismo en el Reino Medio casi llegaría a su fin. La impresión en China con planchas xilográficas facilitaría la impresión del *Sutra del Diamante*. El 11 de mayo de 868, bajo el título de propiedad de Wang Jie, quien lo dedicó a sus padres y con la gratuidad de todos los derechos de autor para todo el mundo, la versión impresa del *Sutra del Diamante* estuvo disponible para el mundo.

Cuando la situación en China comenzó a empeorar, especialmente en contra de las ideologías extranjeras, con la profanación de templos budistas, estatuas y otras reliquias; así comenzaron a sufrir una pérdida de la que el Budismo no se recuperaría durante siglos. Con previsión y sabiduría, objetos y reliquias importantes y la impresión del *Sutra del Diamante*, se empaquetaron cuidadosamente y se llevaron a unas mil millas, a un lugar llamado las Cuevas de los Mil Budas en Dunhuang en el desierto de Gobi.

Alguien en su sabiduría guardó el delicado

El Sr. Vipin D. Shah es miembro de la Logia Nairobi de la Sociedad Teosófica de África Central y Este.

El Sutra del Diamante - La perfección de la Sabiduría

libro impreso en una cueva sin humedad ni altas temperaturas, donde sobreviviría por unos mil años sin ningún daño, para terminar finalmente en el Museo Británico.

Bajo la hábil custodia de Edward Conze, experto en la enseñanza de Buddha y lengua china antigua, esta increíble enseñanza haría su entrada en el siglo veinte. La enseñanza había desaparecido del país de su origen; traducida del sánscrito al chino y al inglés, encontraría un nuevo hogar en el occidente.

La naturaleza contra-intuitiva del contenido de esta enseñanza confunde a las mentes más eruditas y no hay otra forma en que el Buddha pudiera haberla hecho más simple para entender la ‘verdadera’ naturaleza de la existencia humana y samsara, lo que desafía toda forma de comprensión. El *Sutra del Diamante* transforma la manera en que percibimos el mundo. Exuda el mensaje central de que todas las cosas cambian, que éste es un mundo transitorio como una burbuja en la corriente.

La narración es una sesión de preguntas y respuestas entre Buddha y un venerable monje veterano, Subuti, en presencia de otros 1.250 monjes en la Gruta Jetta, en las afueras de la ciudad de Sravasta, en Bihar del Norte (India). Dividido en treinta y seis capítulos breves, es el sutra más pequeño sobre *prajñapâramita*

El *sutra* fue denominado originalmente *Prajñâ Vajra Pâramitâ Sutra*: “Perfección de

la Sabiduría, como un diamante que emana luz blanca, virtud trascendente, logro supremo en los omniabarcantes puertos del refugio en Samsara tejiendo un hilo a través de este conocimiento”.

Comprender este sutra es quizás la circunstancia más difícil que uno encuentra en la propia vida. Puede ser extremadamente frustrante y desafiante y requiere de paciencia para comprender los matices, así como para enfrentar la naturaleza intuitiva de sus contenidos. Siempre ha sido desafiante a cualquier intelecto.

En breve, el Sutra del Diamante se explaya sobre la naturaleza de la realidad percibida en nuestra experiencia cotidiana. La vida que transitamos en Samsara se basa en una cadena de fenómenos que son transitorios, impermanentes, basados en la causalidad, Karma, interconectados y eventualmente vacíos. La forma (el yo) se encuentra adherida a samsara, es causada por el deseo y el yo debe desapegarse de toda adherencia y contaminación para ulteriormente ser liberado del samsara. El Buddha discute con Subuti la causación, la liberación y el reemplazo de los apegos con Prajñâ y la compasión y el eventual reemplazo de éstos con la iluminación.

El Buddha otorga gran importancia a estas enseñanzas: el proceso de liberación, la obstrucción a la liberación y el filo del diamante que eventualmente nos libera de estas ataduras. El Buddha explica las seis perfecciones o virtudes, los “puertos de refugio en “samsara” o “pâramitâs”,

En todas sus enseñanzas, el Buddha repite aquella asimilación exitosa de que aún un extracto de apenas cuatro líneas del Sutra Diamantino es de un mérito incalculable y puede conceder la iluminación:

*Todo fenómeno condicionado
Es como un sueño, una ilusión, una burbuja, una sombra,
Como el rocío, o un destello del relámpago.
Así lo percibiremos.*

Chung Tai Comité de Traducciones

Sobre las Relaciones Parte V – Paz y Purificación

RAPHAEL LANGERHORST

La corona del vencedor es sólo para el que se muestra ser digno de llevarla, para el que ataca a Maya con las manos desnudas y vence al dominio del deseo y de las pasiones terrenas. Y no Nosotros sino él mismo, se la pone en las sienes.

K.H. de *Meditaciones Diarias* de Katherine A. Beechey (día 3, julio. Valor)

Hasta aquí hemos contrastado nuestras naturalezas superior e inferior. Hemos visto que la falsa identificación con nuestro cuerpo, con nuestras emociones, pensamientos y con nuestra identidad separada nos conduce al sufrimiento y al dolor. Entendemos que la libertad, la paz, el amor y la sabiduría son la misma naturaleza de nuestro ser superior. Por consiguiente es nuestro deber poner fin a nuestra propia esclavitud, a nuestra falsa identificación con nuestros principios inferiores, a fin de reflejar nuestra divinidad real en estas vestiduras externas.

Para hacerlo, necesitamos purificar nuestra personalidad a fin de permitir que la divina luz brille sin distorsiones ni atenuaciones a través de nuestras inmaculadas vestiduras. Sólo entonces puede haber una paz serena en nuestras relaciones con los otros y los requisitos establecidos para amar pueden manifestarse.

1. Mata la ambición.
2. Mata el deseo de vivir.
3. Mata el deseo del bienestar.

4. Trabaja como trabajan los que son ambiciosos. Respeta la vida como lo hacen los que la desean. Sé feliz como lo son los que viven por la felicidad.

Mabel Collins,
Luz en el Sendero, Parte I

Sintonización

Nuestras emociones descontroladas son la fuente principal de la distorsión de nuestra serena divinidad, como las ondulaciones en el agua distorsionan el reflejo de la superficie. La pasión ciega nuestra mente, esclavizando nuestro intelecto a nuestros deseos. Esto es llamado Kama-Manas y conduce a la agitación del cuerpo y de la mente, colocándonos en conflicto por la separación y el olvido de nuestra divina naturaleza inmortal. El sufrimiento es la consecuencia inevitable.

Entonces, necesitamos purificar nuestro principio astral, el vehículo de nuestras emociones. ¿Pero cómo? El principio astral debe ser un reflejo de Buddhi, el amor divino y la sabiduría. Sin embargo, mientras somos esclavos de nuestras emociones, estamos atados a nuestros deseos y nuestra naturaleza superior no se puede reflejar en nuestra personalidad.

Siempre que surgen las emociones, tendemos a identificarnos con ellas y así desviar nuestra atención. Enfocar nuestra atención en estas emociones las fortalece y nos abruma, tendemos a perdernos en lo que nos enfocamos, haciéndonos esclavos de estas emociones.

Sin embargo, podemos hacer uso de este mismo proceso para superar esta esclavitud. Por una parte, no deberíamos permitir que las emociones sean

El Sr. Raphael Langerhorst es un joven teósofo, activo en la ST en Austria. Es ingeniero en electrónica y Tecnologías de la Información con talentos musicales.

el centro de nuestra atención; es natural sentir las emociones pero tranquilamente decidir por nosotros mismos si queremos alimentarlas o no. Por la otra, un aspecto muy importante es enfocar nuestra atención en nuestros principios superiores, sin apegarnos desesperadamente a ellos, sino lenta y persistentemente orientarnos hacia ellos. Esto fortalecerá nuestra relación con estos principios superiores y los ayudará a reflejarse más y más en nuestros principios inferiores.

Causa y efecto

La excitación nos ata a Kâma-Manas.

Kâma-Manas, como hemos visto, es nuestro intelecto dominado por nuestras emociones, deseos y pasiones. Como tal, siempre que se originan emociones, reaccionamos a ellas automáticamente, sentimos atracción o rechazo por ellas, sin estar conscientes de nuestro ser en absoluto, porque nuestra atención se pierde en la excitación. Con nuestra atención limitada, difícilmente podemos hacer uso de lo que puede llamarse una decisión, es nuestra reacción automática la que decide.

La intranquilidad resultante bloquea el conocimiento de nuestra naturaleza interna.

Perdersé en la excitación termina en agitación y ansiedad. Estamos sintonizados con algo que no es nuestro yo. Esto nos esclaviza a ese algo sin que nuestro ser pueda dirigir a nuestro ser desde la serenidad interior. Esta serenidad sólo se puede manifestar cuando los principios inferiores están ciegos y sordos a las influencias externas y actúan sólo desde la intuición interna. Entonces, sólo se registran los eventos, sin que nos afecten y sin perdersé en ellos y en consecuencia sin distorsionarlos.

Por lo tanto, necesitamos purificar nuestros vehículos para poder sintonizarnos con nuestra naturaleza interior en vez de reaccionar a los sentidos externos.

Es esta integración, esta percepción de la suprema luz y realidad interna, la que produce la clase de serenidad en nuestros vehículos inferiores, en nuestra personalidad, que se convierte entonces en un reflejo de lo superior al ya no estar sometida ni afectada por lo externo. Entonces comenzamos a actuar, en vez de reaccionar continuamente.

Kâma es el que ciega nuestro intelecto, por lo tanto Kâma primero necesita ser purificado, de lo

contrario nuestra mente no puede estar en paz.

Debemos comenzar a desligar esta cadena de deseos que esclaviza nuestro intelecto, que conducen a la agitación en nuestras acciones, produciendo así nuevamente causas de una futura esclavitud.

Esta cadena, a pesar de que es continua en sí misma, comienza por nuestras emociones, nuestros apegos, deseos y pasiones. Esto nos pega a la materia y esclaviza nuestra mente convirtiéndola en sirviente de la satisfacción de nuestros deseos. En esta condición no somos libres, sino esclavos de la excitación.

Nuestra mente necesita ser purificada para la verdad en vez del auto-engaño.

Nuestra mente, mezclada con Kâma (Kâma-Manas), se auto engaña. Construye ilusiones e intenta establecer su realidad, colmada con ansiedad para su carácter engañoso. Esto es natural, dada la ilusoria identidad de separación que tratamos de sostener. Pero sólo desligando nuestra mente de Kâma y sintonizándola con la intuición superior, el principio Buddhi, nos podemos liberar de este comportamiento inconsciente y auto-engañoso.

Nuestras acciones deben ser purificadas desde una mente purificada; es lo interior lo que crea lo exterior. Con nuestras emociones y nuestra mente en paz, podemos lograr la pureza en la acción y en la conducta en nuestras vidas. *La paz es el resultado de la naturaleza humana purificada que no es esclava de la excitación de los sentidos.*

Con nuestras emociones, nuestra mente y nuestras acciones libres de esclavitud y ataduras, se puede manifestar la paz interior. Esta paz no está sujeta a condiciones externas, o a la paz externa en sí misma que difícilmente se ha de encontrar en este mundo. Ya no es más este mundo el que impone las condiciones de esclavitud, ansiedad e intranquilidad en nosotros, dado que ya hemos purificado nuestra personalidad sintonizándola con nuestros principios superiores, nuestra esencia y luz interior. Entonces nuestra personalidad se convierte sólo en un reflejo de esta serenidad interior y brilla desde el interior, sin depender de excitaciones o apreciaciones externas.

El deber purifica

'[...] hasta que, para coronarlo todo, los sentimientos humanos y puramente individuales...

Sobre relaciones, Parte V - Paz y Purificación

todo, se dejará libre, para llegar a combinarse formando un único sentimiento universal, el único sentimiento Eterno verdadero y santo, el único carente de egoísmo, el Amor, un Inmenso Amor por la humanidad, como un ¡Todo!"

KH, *Meditaciones Diarias* de Katherine A. Beechey (día 10 de febrero)

El deber, bien ejercido, purifica nuestros vehículos inferiores calcinando nuestro auto-engaño, nuestros apegos y la esclavitud a los deseos. A veces, consideramos el deber como esclavitud. Sin embargo, si observamos esta peculiaridad más de cerca, vemos que de hecho es nuestra esclavitud a los deseos la que nos hace enfadar sobre nuestro deber. Sin embargo, el deber que debemos ejecutar en este mundo es una gran oportunidad para ejercitar nuestra verdadera libertad. Una vez que seamos capaces de desempeñar el deber sin desagrado, habremos encontrado la paz, incluso en este mundo que está esclavizado por la excitación.

El trabajo es amor hecho visible.
Kahlil Gibran, **El Profeta**

La meditación íntegra

Aunada al deber bien ejercido, la meditación nos ayuda a lograr la verdadera sintonización de nuestra personalidad hacia nuestro yo superior interno. Es necesario reemplazar la anterior excitación y pasión con verdadero amor y serenidad. La meditación, primero ejecutada deliberadamente, debe convertirse más y más en la base estable de nuestra vida, sin restringirla a sólo unos pocos minutos de vez en cuando. La meditación debe ser constante, elevando siempre nuestra naturaleza hacia la divinidad que somos en nuestro interior y conectando nuestros vehículos inferiores a nuestra naturaleza superior, conduciéndonos finalmente a ese milagro, a ese lugar de encuentro, de volvernos gradualmente conscientes de nuestra verdadera esencia divina.

Una vez que encontramos nuestro yo interno, finalmente podemos liberar nuestro yo de las ataduras y limitaciones inferiores. De hecho, esta percepción interna, o meditación, es la verdadera libertad, la real y divina realización que antes buscábamos en vano a través de nuestros deseos. Este estado de consciencia naturalmente rompe las cadenas de la esclavitud conduciéndonos a la paz, la libertad y al sentimiento de unidad eterno: Amor Divino. Una vez encontrado, cesa el deseo, no queremos nada más, colmados de eternidad, cesa el deseo, excepto el deseo por la divinidad, *la divinidad en todos los seres.* ✧

*Hay tres verdades que son absolutas,
y que no pueden perderse, aunque permanezcan calladas por falta de expresión.
El alma del hombre es inmortal y su porvenir es el de algo cuyo crecimiento y
esplendor no tiene límite.
El principio dador de vida mora en nosotros y fuera de nosotros,
es imperecedero y eternamente benéfico, no se le ve ni se le oye ni se le huele,
pero lo percibe el hombre que anhela la percepción.
Cada ser humano es su propio y absoluto legislador,
el dispensador de gloria o miseria para sí mismo,
quien decreta su propia vida, su recompensa o su castigo.
Estas verdades, que son tan grandes como la vida misma,
son tan sencillas como la más sencilla mente del hombre.
Sacia con ellas al hambriento.*

Mabel Collins,
El Idilio del Loto Blanco

Desde lo interno hacia lo externo: La naturaleza del universo

JOHN ALGEO

EL tema de esta convención ha sido tomado de *Luz en el Sendero*, donde se encuentran escritas estas palabras: “Oír la Voz del Silencio es comprender que desde el interior viene la única verdadera guía.” Este enunciado también se encuentra en *La Doctrina Secreta* (1:274): “El Universo es modelado y guiado de adentro hacia afuera.”

Estas dos afirmaciones están íntimamente conectadas; dicen lo mismo en dos niveles diferentes. La segunda hace una aseveración general, una verdad acerca del universo como un todo. La primera hace una afirmación concreta, una directiva respecto a nuestra práctica individual. Ambas aseveraciones se refieren al macrocosmos y al microcosmos, al universo y a nuestra propia consciencia. *La Doctrina Secreta* continúa destacando esta correspondencia:

Como es arriba así es abajo, como en el cielo así en la tierra; y el hombre, el microcosmos y copia miniatura del macrocosmos, es el testigo vivo de esta Ley Universal, y del género de su acción.

Por lo tanto, según *La Doctrina Secreta* cada uno de nosotros es un ‘testigo vivo’ de la verdad de guía interna. Pero toda luz arroja una sombra, y toda gran verdad puede ser malinterpretada y mal utilizada. En el *Bhagavadgītā*, Sri Kṛṣṇa, después de revelarle a Arjuna la verdad primordial de la vida, agrega estas palabras de advertencia: ‘Nunca comentes lo que te he dicho, a quien carece de auto-control y dedicación, o a quien no escuchará, o a quien habla con malicia’. (parafraseado de 18.67)

Necesitamos comprender la verdad universal correctamente y aplicarla a nosotros mismos cuidadosamente.

La verdad universal: El Universo es modelado y guiado de adentro hacia fuera.

Annie Besant dijo que la Teosofía es como un volumen de agua con hoyos poco profundos donde un niño puede caminar, y con profundidades en las que incluso un gigante puede nadar. Un concepto teosófico simple se puede comprender sencillamente, como los charcos para caminar, o de modo complejo, como un área profunda para nadar.

Podemos comenzar en lo poco profundo, con escrituras y tradiciones sabias. En el Sermón de la Montaña (Mat.7.16), Cristo dice: ‘Los conoceréis por sus frutos’. Y continúa preguntando enfáticamente: “¿Juntan los hombres uvas de los espinos, o higos de los abrojos?” Las plantas con espinas poseen espinas, no uvas; y los cardos producen flores pinchudas, no higos. Un viejo proverbio popular dice: ‘De pequeñas bellotas crecen grandes robles’. Los robles no se parecen a las bellotas, ni las uvas a los arbustos con espinas, o los higos a los cardos. Pero la naturaleza interna de una bellota tiene un roble potencialmente en su interior. Por lo tanto el roble se modela desde el interior de la bellota hacia afuera para transformarse en un gran árbol. Es el dharma de una bellota volverse un roble. Las espinas no tienen la naturaleza de las uvas en su interior, ni los cardos tienen la de los higos. Esto es suficientemente simple, ¿no es así? Es el charco poco profundo en el que un niño puede caminar sin peligro.

John Algeo es Ex Vice-Presidente internacional de la S.T., y Profesor Emérito de la Universidad de Georgia, EEUU, y posee muchas distinciones académicas. Reimpreso de “El Teósofo, Enero de 2008.

Pero la verdad de dharma tiene grandes profundidades. Según el *Diccionario Sánscrito-Inglés Monier-Williams*, 'dharma' puede significar muchas cosas, incluso 'naturaleza, carácter, condición peculiar o cualidad esencial'. Es una palabra con profundidades en las que incluso un gigante puede nadar.

La gran verdad universal "El Universo es modelado y guiado de adentro hacia afuera" está hablando de dharma. El Universo tiene un dharma, y todo lo que hay en él, incluyéndolos a ustedes y a mí. 'Dharma' como nuestra 'naturaleza, carácter, condición peculiar o cualidad esencial' significa tanto lo que realmente somos en el centro de nuestro ser, como lo que deberíamos hacer o en lo que deberíamos transformarnos en el transcurso de nuestras vidas.

En Occidente, es usual suponer que todo ser humano es el producto de sólo dos fuerzas: la natural y la de crianza, es decir, la herencia genética y el medio social. Y éstos son dos factores muy importantes, pero no son los únicos factores que nos definen.

Por ejemplo, el medio es más que la sociedad y la cultura en la que crecemos. El medio físico y psíquico de la tierra en la que vivimos, son también factores muy importantes. Crecer en la costa de la Bahía de Bengala, en Tamil Nadu es muy diferente a crecer en un valle de los Himalayas en el Tíbet. Crecer en un mundo imbuido con el espíritu del Rey Arturo de la Inglaterra Celta, es muy diferente a crecer en un mundo imbuido con el espíritu de la diosa del sol Amaterasu Omikami y los cuarenta y nueve Ronin, o los caballeros sin señor, de Japón.

De igual modo, la herencia es más que los genes que recibimos de nuestros padres. Incluye los *skandha-s* y el dharma. Nuestros *skandha-s* son los frutos kármicos de nuestras acciones en encarnaciones anteriores que modelan nuestras formas, sentimientos, percepciones, predisposiciones y consciencia actuales. Son fuerzas del pasado que nos empujan desde atrás. Pero también existe una fuerza proveniente del futuro, nuestra vocación o llamado que nos tira hacia adelante, nuestro dharma. Al igual que el dharma del roble obtiene un árbol a partir de una bellota, también dentro de cada uno de nosotros hay un dharma que extrae un humano perfecto del semi-humano imperfecto que aún somos.

Es nuestro dharma transformarnos en humanos completos.

La gran verdad universal "El Universo es modelado y guiado de adentro hacia fuera", es una afirmación del hecho de que todo en el universo tiene un dharma modelando dentro suyo y guiando su desarrollo hacia una realización externa final de su meta dhármica. El futuro es nuestro. Sólo se necesita que seamos totalmente conscientes de ello. Esto es ciertamente muy profundo.

Mme Blavatsky también destaca que el universo "es guiado, controlado, y animado por una casi interminable serie de jerarquías de seres sencientes" (DS 1:274). Esta afirmación es aplicable a una controversia que tiene lugar actualmente en lugares del mundo occidental, donde, desde la Revolución Científica de los siglos XVI y XVII, dos visiones del mundo han competido por la supremacía. La más antigua de las dos es el teísmo cristiano, que imagina al mundo como habiendo sido creado desde afuera por un Dios trascendente personal. La más reciente es el materialismo científico, que descarta como irrelevante todo comentario respecto a la creación y a Dios, y mantiene que el universo sólo ocurrió, sin que mediara propósito o plan. Claramente estas dos posturas están en desacuerdo; ninguna tiene espacio para la otra. Pero existe una tercera visión del mundo, más antigua, la de la Sabiduría Antigua, la Filosofía Perenne, la Teología Prisca, el Sanâta Dharma, o como la llamamos, Teosofía.

La Teosofía sostiene que el universo está compuesto de materia dotada de consciencia, actuando enérgicamente. Está de acuerdo con la ciencia respecto a la hipótesis de que un Dios creador personal externo es innecesario y que no existe nada, sea lo que sea, fuera del universo, pero también sostiene que existe muchísimo dentro del universo que la ciencia carece de técnicas para percibirlo. Lo divino es inherente a lo mundano, no está separado de ello. La Teosofía está de acuerdo con la religión, que el universo es inteligente y tiene un propósito, y de ningún modo está limitado a la materia que la ciencia puede estudiar.

La Teosofía sostiene que el orden y el propósito son inherentes en la naturaleza misma del universo, su dharma, y que de ese orden universal participan seres conscientes, incluyendo

humanos como nosotros, pero también seres pre-humanos y super-humanos. El universo está vivo en el interior. Y su vida interna modela y guía sus formas externas. El dharma del universo es desarrollarse desde formas más densas a más sutiles, desde una consciencia limitada a una expandida, y desde la fragmentación a la unidad de la conciencia espiritual. La visión del mundo de la Teosofía es tan enormemente profunda como las profundidades del océano, pero tan simple como la afirmación de que los grandes robles crecen de pequeñas bellotas.

La verdad práctica: “La única y verdadera guía viene del interior.”

El reconocimiento del dharma del universo nos lleva a la otra gran verdad, la verdad práctica, respecto a cómo podemos ser totalmente conscientes de nuestro propio dharma, cómo podemos ‘comprender que desde el interior viene la única y verdadera guía’. *Luz en el Sendero* se refiere a la Voz del Silencio en tres oportunidades, conectándolo finalmente con ‘la única y verdadera guía’, que procede del interior. En la primera referencia se nos asegura que, una vez que hemos experimentado ‘la paz’, la Voz del Silencio estará siempre con nosotros.

Habiendo sobrellevado la tormenta y alcanzado la paz, es sólo posible aprender, aunque el discípulo esté inestable, dude y lo ignore. La Voz del Silencio permanece dentro de él, y aunque abandone el Sendero completamente, sin embargo un día resonará, y lo rasgará en pedazos, y separará sus pasiones de sus posibilidades divinas.

Esta es la misma promesa de logro supremo que nos da la siguiente afirmación. Dice:

Existe un sendero, empinado y espinoso, lleno de peligros de todo tipo, y sin embargo un camino que conduce al corazón mismo del Universo. Puedo decirte cómo encontrar a quienes te mostrarán la puerta secreta que sólo se abre hacia el interior, y se cierra rápidamente (es decir, firmemente) detrás del neófito para siempre.

Una vez que hemos ‘pasado la tormenta y alcanzado la paz’, una vez que hemos pasado la puerta secreta que se abre hacia adentro pero no hacia fuera, y que se cierra firmemente detrás nuestro, no hay vuelta atrás. Podemos demorarnos en el trayecto, pero nos hemos comprometido

en un viaje sin regreso. Finalmente la Voz del Silencio nos hablará, y habla con un sonido que no puede ser ignorado. El mundo en el que vivimos a menudo parece ser un confuso laberinto. Pero el Sendero es un laberinto con sólo una opción: provee sólo un camino a transitar, por lo que mientras caminemos, llegaremos a la meta.

La segunda referencia en *Luz en el Sendero* a la Voz del Silencio, la relaciona con el Portal del Aprendizaje:

Tú que ahora eres un discípulo, capaz de ponerte de pie, de oír, de ver, de hablar, que has conquistado el deseo y alcanzado el auto-conocimiento, que has visto florecer tu alma y la has reconocido, y has oído la Voz del Silencio, ve al Portal del Aprendizaje y lee lo que allí está escrito para ti.

La tercera y última referencia es la que proporcionó el tema de esta Convención:

Oír la Voz del Silencio es comprender que desde el interior viene la única y verdadera guía; ir hacia el Portal del Aprendizaje es entrar al estado en el que el aprendizaje es posible. Luego muchas palabras se escribirán para ti, escritas en letras ígneas fáciles de leer. Porque cuando el discípulo está listo, el Maestro también está listo.

Oír la Voz del Silencio, aprender las intensas palabras de sabiduría, y experimentar la pronta presencia del Maestro, son tres metáforas que hablan de lo mismo: la guía desde el interior.

Porque “oír la Voz del Silencio es comprender que desde el interior viene la única y verdadera guía”, y debemos saber qué es esa Voz del Silencio y cómo podemos oírla. Para conocerla, la mejor fuente es indudablemente el gran libro espiritual, *La Voz del Silencio*. Pero antes de sumergirnos en las profundas aguas de ese magnífico libro, mojemos nuestros pies en aguas poco profundas.

A la mayoría de las personas les gustaría tener alguien que sepa mucho, que les diga qué está bien, y qué deberían hacer. Quieren respuestas simples para problemas complejos. Los fundamentalistas religiosos creen que lo que dicen las escrituras es absolutamente correcto y totalmente claro. Pero no es ninguna de las dos cosas. Muchos aspirantes quieren que un gurú les diga exactamente qué pueden hacer para alcanzar *moksha*, quieren diez pasos fáciles hacia la iluminación. Pero tales pasos no están establecidos, por lo tanto ningún gurú los puede dar. La gente no quiere complicaciones

u opciones. Sólo quieren saber qué está bien, asumiendo que siempre hay solamente un camino correcto. Pero la vida es compleja, y lo recto es relativo. Eso es lo poco profundo y fangoso.

Sumerjámonos ahora en las profundidades de *La Voz del Silencio*. Ese libro habla bastante sobre el gurú, el guía, o el Maestro. Y a menudo parece estar refiriéndose a alguna autoridad fuera de uno mismo, una persona sabia, la encarnación del arquetipo del Anciano Sabio. Para estar seguros, todos nosotros hemos tenido maestros que nos han señalado el camino para que lo sigamos. Y, lo sepamos o no, todos nosotros también hemos servido de maestros a otros. Sin embargo, el maestro que estamos buscando, el maestro cuya voz es la Voz del Silencio, no es alguien que está fuera de nosotros; como dice *La Voz*: “Maestros hay muchos; el Alma-Maestro es una, Âlaya, el Alma Universal. Vive en ese MAESTRO como SU rayo vive en ti.”(verso 221)

El verdadero maestro, el gran maestro, no es ningún otro ser humano, e incluso ningún ser superhumano. Una explicación al verso 14 de *La Voz* lo aclara. Se lee: “El ‘gran Maestro’ es el término usado por *lanoos* o *chelas* para indicar nuestro ‘Yo Superior’.”

Y el último verso del primer fragmento es totalmente explícito:

¡Observa! Te has vuelto la luz, te has vuelto el Sonido, tú eres tu Maestro y tu Dios. Tú eres Tú mismo el objeto de tu búsqueda: la Voz sin falla, que resuena a través de las eternidades... (verso 99).

Por lo tanto, como dice *Luz en el Sendero*: “Oír la Voz del Silencio es comprender que desde el interior viene la única y verdadera guía.”

Sin embargo, regresemos ahora a la advertencia que Sri Krshna le dio a Arjuna: Debemos ser muy cuidadosos para comprender estas sabias e intensas palabras, porque todas las palabras, incluso las palabras sabias, pueden ser malinterpretadas. Recuerden que la primera cualidad del Sendero es *viveka*, discernimiento, la habilidad de discernir lo verdadero de lo falso. Las palabras pueden ser verdaderas, pero nuestra comprensión de ellas puede ser falsa. ¿Cómo reconocemos la Voz del Silencio? Sería muy lindo tener una prueba clara, fácil y confiable para conocerla. Pero nada en la vida es claro, fácil y confiable.

Dentro nuestro existen muchas voces. La

psicología jungiana habla sobre un arquetipo de persona. ‘Persona’ es una palabra latina (que también da origen a la palabra inglesa ‘person’) que significa fundamentalmente ‘máscara’, tal como los actores la usaban en el teatro griego y romano; por lo tanto también significa un ‘rol’ que los actores desempeñaban en un drama, o un papel que cualquiera desempeña en la vida, y por ende una ‘personalidad’. Cada uno de nosotros tiene, no sólo una, sino muchas personas o máscaras. Somos diferentes personas al interactuar con nuestros hijos o nuestros padres, con nuestros amigos o con extraños, con quienes confiamos o con quienes no, con nuestros superiores o nuestros subordinados, etc. También tenemos varias y diferentes personas o máscaras que nos presentamos a nosotros mismos, pensamos acerca de nosotros de modos diferentes.

Cada una de las muchas personas que existen en nuestro interior tiene una voz. Y esas voces nos hablan tan pronto como asumimos un rol, perteneciente a una máscara personal particular. Ninguna de ellas, sin embargo, es la Voz del Silencio. La Voz del Silencio viene de un lugar mucho más profundo en nuestro interior. Viene de lo que H. P. Blavatsky llamó nuestro arquetipo especial, nuestra individualidad, el *mânasaputra* o ‘niño de Sabiduría’ en nuestro interior. Y esa fuente de la Voz del Silencio es nuestro verdadero y único Maestro.

¿Cómo reconocemos esa Voz? Si tenemos que preguntar, no la hemos escuchado. Es inconfundible, como la Voz del Trueno en el *Brhadânyaka Upanishad*, al que T. S. Elliot se refiere en la parte final de su poema “*La Tierra Perdida*” (*The Waste Land*). El relato en los *Upanishads* dice:

El padre divino, Prajâpati, tenía tres clases de hijos: los dioses, los humanos, y los demonios. Cuando todos completaron sus estudios con su padre, cada uno de ellos fue a él para recibir la instrucción especial apropiada.

Primero vinieron los dioses y dijeron, “Dínos lo que necesitamos saber”. Prajâpati exclamó como un trueno la sílaba ¡*DA!* Y preguntó, “¿Han comprendido Los dioses contestaron, “Hemos comprendido que tú nos has dicho *Damyata*”, que significa ‘Contrólense’, dado que los dioses son naturalmente indomables y auto-indulgentes.

Luego vinieron los humanos y dijeron,

Desde lo interno hacia lo externo: La naturaleza del universo

“Dínos lo que necesitamos saber”. “Dínos lo que necesitamos saber”. Prajâpati exclamó como un trueno la sílaba ¡DA! Y preguntó, “¿Han comprendido?” Los humanos contestaron, “Hemos comprendido que nos has dicho *Datta*”, que significa ‘Den’, dado que los humanos son naturalmente egoístas y avariciosos.

Finalmente vinieron los demonios y dijeron, “Dínos lo que necesitamos saber”. Prajâpati exclamó como un trueno la sílaba ¡DA! Y preguntó, “¿Han comprendido?” Los demonios contestaron, “Hemos comprendido que nos has dicho *Dayadhvam*”, que significa ‘Sean compasivos’, dado que los demonios son naturalmente crueles e insensibles.

La Voz celestial del Trueno les repite a todos: ¡DA! ¡DA! ¡DA! Contrólense, den, sean compasivos.

Cuando escuchamos la Voz del Silencio, es como ese estruendo del trueno, inconfundible e

irresistible, y nos dice lo que necesitamos saber. Lo que nos dice es tan auto-evidente que no podemos dudarle, o estar inseguros al respecto. Nadie puede darnos una lista de normas por medio de las cuales podemos reconocerla. Ninguna lista es necesaria para conocer la Voz del Bramante Silencio. Es irresistible.

Todo gran libro es único, sin embargo todos los grandes libros son semejantes. Todos los grandes textos tienen el mismo y básico mensaje para nosotros, pero todo gran texto transmite ese mensaje en su propio y único modo. Los grandes textos que hemos estado considerando tienen un mensaje básico que incluye dos grandes verdades:

El Universo es modelado y *guiado* desde el *interior hacia afuera*.

Oír la Voz del Silencio es comprender que desde el interior viene la única y verdadera guía. ✧

A causa de que no reflexionamos lo suficiente acerca de las implicancias de la fraternidad y de la realidad de la unidad, y que sólo usamos esas palabras bastante ligeramente y en forma superficial, es que la mente permanece atrapada en la sensación de la separatividad.

El sentimiento constante de ser diferente a otros es el condicionamiento más grande que nos provoca la materia física. En el nivel físico hay objetos concretos. Cada uno tiene su propia forma, su propia característica. Tiene colores propios, pesa una cierta cantidad, etc.

Físicamente todos estamos separados. Lucimos diferente, somos altos o bajos, caminamos de modos diferentes, nuestras características son diferentes, y creemos que esta separación es básica, porque estamos totalmente identificados con nuestra existencia física.

En la filosofía Vedanta se enseña que debemos aprender a liberarnos, del condicionamiento de nuestro cuerpo físico. Esto puede suceder solamente si no nos identificamos con ese cuerpo, y lo consideramos como algo que usamos temporalmente.

Radha Burnier – Tú eres el mundo

Trabaja sobre Ti Mismo

CATY GREEN

Pasos en el Sendero

Es necesaria una limpieza psicológica profunda para quienes tienen el propósito de lograr un desarrollo espiritual personal. Si no se hace sería y exitosamente, si los problemas personales y necesidades emocionales no se observan primero y luego se resuelven y curan, el individuo puede permanecer en un nivel infantil “demasiado vulnerable”. Es el del niño que se contenta con la imagen de Dios como un Papá Grande en el Cielo, quien le dará golosinas si se comporta como debería hacerlo, o lo castiga, si no es así. Tú no encuentras el sendero espiritual, meramente reestablesces tu yo de niño y decides permanecer como un joven pequeño y bueno.

Por supuesto que recibirás mucho apoyo, ya que de eso se trata en la mayoría de las principales religiones. Pero si seriamente buscas un desarrollo espiritual como experiencia personal y no meramente un tema de conversación intelectual, comenzarás a hacer tu limpieza psicológica profunda. Comenzarás a trabajar sobre ti mismo.

¿Cómo definimos el yo?

La definición del yo comienza muy temprano. Desde el comienzo mismo ingerimos alimentos y eliminamos su residuo, respiramos, vocalizamos y tratamos de imaginar de qué se trata todo lo que nos rodea, toda esta información llega por medio de los cinco sentidos.

“¿De dónde vienes, querido bebé?” “De ningún lado, al aquí.” Y ¿qué es el aquí, y qué es esta máquina que tengo que manejar, y qué es todo eso que está allí afuera, frente a mí? Las respuestas llegan lentamente, a medida que los sistemas de

conocimiento se desarrollan, y la experiencia y la práctica se acumulan.

Este proceso asegura que nos desarrollemos según los modelos del momento y del lugar al que llegamos en este mundo. Aunque la mayor parte de lo que aprendemos primero es orientación básica a la situación física en la que estamos, y a los aspectos físicos que experimentamos de nuestro entorno, sin embargo, como lo estamos dominando también somos introducidos a nuestros valores socio-culturales del mundo, es decir, específicamente del lugar inmediato, el periodo histórico, y de las personas que son responsables por nosotros, y por quienes, a su vez, nosotros debemos responsabilizarnos.

Estamos estructurados para continuar donde nuestros antepasados se detuvieron, repitiendo sus sistemas de creencias, sus modelos actitudinales. Normalmente, no es posible para nosotros comenzar la vida como una hoja en blanco, por así decirlo. Aprendemos por medio de la imitación, un proceso que se establece mucho antes de tener un desarrollo intelectual suficiente como para seleccionar lo que imitaremos o no.

Este proceso de imitación se sumerge profundamente en el cerebro, llegando al subconsciente, a la memoria de la raza, al sótano psicológico raíz. Profundamente en la raíz, está nuestro primer cerebro; sobre éste está la segunda capa del cerebro. Sin embargo, toda la codificación que constituye la base de la consciencia individual está limitada por el tercer cerebro, el que adquirimos hace unos pocos cientos de miles de años.

La Sra. Caty Green es Miembro de la ST de Inglaterra. Estuvo dedicada a las artes por muchos años, especialmente teatro y educación, en los Estados Unidos de Norteamérica y Francia.

El cerebro pensante

Tenemos un cerebro triúnico, un cerebro en tres capas, por así decirlo. Las partes del cerebro que se relacionan con la alimentación del cuerpo físico, con el funcionamiento de la respiración, la vocalización, el moverse, la reproducción y la auto-defensa son las partes más antiguas. Esta es nuestra capa más antigua, el Cerebro Reptiliano.

Más reciente, aunque con muchos millones de años, está el Cerebro Emocional, el cerebro animal que se desarrolló a partir del Cerebro Reptiliano. Este cerebro maneja a un nivel más alto temas tales como la vigilancia de nuestro entorno, el impulso a reproducirnos, el desarrollo deliberado de sistemas que trabajan en nuestra defensa, todo lo que podemos observar que compartimos con la mayoría de los mamíferos.

La última adquisición es el Cerebro Racional, el cerebro del lenguaje, algo recién llegado en términos evolutivos. Como la llegada de una capa nueva y diferente al cerebro nunca hizo que las funciones previas desaparecieran, retenemos las dos primeras capas principalmente en un nivel subconsciente. Pero tenemos razones para cuestionar el estado de la integración del Cerebro Racional con los otros dos. Mientras que los cerebros Reptiliano y Emocional parecen coordinarse exitosamente, el Cerebro Racional, el recién llegado, parece que todavía está tratando de adaptarse. El intelecto y el instinto no siempre van juntos.

Al aceptar el relato del Génesis como el gran mito que resume la llegada del cerebro racional, un cambio tectónico en la conformación de nuestra especie, estamos obligados a ajustarnos a versiones variadas que reflejan este gran suceso histórico. Observemos unos pocos versículos (la Biblia usada es la versión del Rey Jacobo):

En el Génesis, capítulo I, versículo 28, se nos dice que a los humanos se les ordenó "... poblar la tierra y someterla: y tener dominio... sobre toda cosa viviente que se moviera sobre la tierra."

En el capítulo 2, versículos 19 y 20, leemos que después que Dios formó todas las criaturas, Dios "las llevó hasta Adán para que las nombrara... Y Adán, le dio nombres a todo".

Si vamos al Nuevo Testamento, vemos específicamente en Juan, Cap. 1, versículos 1-3: "Al principio era la Palabra y la Palabra era con Dios y la Palabra era Dios. Él fue en el principio

con Dios. Y todas las cosas fueron hechas por Él, y sin Él nada de lo que es hecho, fue hecho." (La "Palabra" evidentemente tuvo/tiene las características de un ser humano varón).

Las raíces del concepto de la "Palabra" se retrotraen más allá de la referencia judeo-cristiana. La Wikipedia se refiere a "un mantra Indo-iraní... que efectivamente significa "palabra", e indica que los mantras sâtyas indo-iraníes "no significan simplemente 'la Palabra verdadera' sino el pensamiento establecido en conformidad con... una culminación inherente (realización)". (Tengan en cuenta que este uso de la palabra 'realización', incluye su significado en Francés como 'hacer real'.) La Wiki da una referencia más: la traducción china [del término 'mantra'] es zhenyan, literalmente "verdaderas palabras". Estas antiguas referencias a nuestra capacidad del lenguaje parecen no estar relacionadas y evidentemente justificaría un estudio considerable, pero el concepto del Cerebro Racional que nos concierne es limitado. Puede resumirse en el párrafo siguiente.

Nuestro cerebro del lenguaje nos define todo. Este cerebro recibe información por medio de los cinco sentidos del cuerpo físico. Por lo tanto la percepción de la realidad disponible para el ser humano está limitada a lo que estos cinco sentidos puedan percibir. Cuando el tema va más allá de la experiencia humana directa, el ser humano sólo puede interpretarlo por medio de la capacidad del Cerebro Racional, y por lo tanto percibe el tema según los términos de los límites impuestos. El intelecto puede ir mucho más allá, pero sin embargo, debe interpretar los conceptos en términos definidos por los cinco sentidos físicos.

Los perros escuchan mejor que cualquier ser humano. Muchas criaturas escuchan mejor que los humanos, muchos ven mejor. Un caballo tiene un campo de visión de casi 360°, virtualmente el equivalente a tener ojos en la parte de atrás de su cabeza. Una abeja ve dos escalas de negro separadas, ¿cómo es eso posible? El negro es negro, ¿no es así? Bien, pero para una abeja existe el negro y el negro....

Observemos nuestra situación de percepción de un modo algo diferente: aquí frente a nosotros hay una mesa muy maciza. Podrían pararse sobre ella, incluso saltar en ella. Es sólida, no hay duda alguna. Bien, ¿qué ven cuando miran de cerca a

Trabaja sobre ti mismo

esta mesa con un microscopio muy poderoso? Ven movimiento, un movimiento que es poderoso, constante, sorprendente. La mesa es una masa de moléculas en movimiento.

Conclusión: nuestra percepción del mundo y por lo tanto nuestra comprensión de todo lo que podemos llamar realidad y de todo lo que podemos imaginar, está determinado por el Cerebro Racional, un cerebro que sólo tiene cinco sentidos muy limitados que lo informan. Lo que llamamos “real” es real... para nosotros.

Mientras que la riqueza de referencias a la Palabra requiere de estudio y reflexión, el logro de nuestro propósito del Trabajo sobre nuestro Yo requiere que avancemos hacia los próximos pasos en nuestro sendero.

¡Escuchen!

Enraizada en el terreno del Cerebro Racional, a la conciencia humana no le resulta fácil reconocer que cualquier otra percepción de la realidad, cualquier otro sentido de su yo, puede estar disponible para ella. El ser humano que actualmente pensamos como normal permanece profundamente comprometido en representar el papel de su drama personal. Sugerir que cualquier otro nivel de experiencia puede ser deseable, incluso ventajoso, a menudo se lo percibe como algo místico sin sentido.

El comentario de Shakespeare de que “todo el mundo es un escenario, y todos los hombres y mujeres son meramente actores”, se lo considera sólo como un lenguaje atractivo por parte del poeta/dramaturgo y nada más. Sin embargo, lo que afirma es una instrucción espiritual del orden más elevado. La tarea, para quienes están en el sendero del progreso espiritual, es dejar este escenario, desplazar el proceso del pensamiento del nivel del Cerebro Racional y permitirle dirigirse al terreno de la consciencia superior.

¡Cuán fácil es decirlo! Pero hacerlo es otro tema. La decisión de actuar es el resultado de un hambre apasionada por lo que se ha llamado Unión Divina, unión con lo Divino, es decir, aquello que está más allá de lo humano. O simplemente puede ser cuestión de curiosidad intelectual. O pueden ser ambas a la vez. Sea lo que sea que evoque el impulso, debe ser fuerte y constante, si ha de tener éxito.

La palabra clave para la naturaleza de este

proceso es ESCUCHAR. Un místico famoso actual, Eckhardt Tolle, escribe y habla al respecto. La obra de Tolle nos lleva al punto desde el cual podemos dar nuestros primeros pasos en el Sendero. Sus charlas grabadas son especialmente recomendables porque su voz tiene el peso de sus procesos interiores.

La mayoría de nosotros no hemos coordinado conscientemente nuestro proceso de escuchar. Tenemos la antigua respuesta instintiva a sonidos inesperados. Esto es oír. Podemos oír muy bien, pero oír no se tiene que confundir con escuchar.

En muchos idiomas, una conversación casual, común, está llena de oraciones que comienzan con “Escuchen...” ¿Por qué es esto así? ¿Podría ser que, como regla general, realmente no escuchamos? Si es así, el hecho mismo de que le solicitemos al oyente que escuche, afirma claramente que estamos conscientes de nuestra necesidad de desarrollar y enriquecer nuestro proceso de escuchar.

El escuchar ocurre en diferentes niveles de atención. Algunos podrían considerar que escuchan cuando en realidad lo único que hacen es estar en silencio mientras otra persona habla. Simplemente puede que estén esperando su oportunidad para hablar.

Otro nivel, es escuchar información. La atención del oyente nominal se dirige a retener los detalles de la información.

Sin embargo un tercer nivel, le permite al oyente recibir información y captar cómo se siente el oyente sobre lo que, quien habla, está diciendo; en otras palabras, comprender qué carga emocional, psicológica e intelectual tiene el tema y lo expresado, para quien está hablando. Este oyente puede evaluar qué significan estas diferentes perspectivas y por lo tanto ser capaz de tener una conversación profundamente enriquecedora para todos. Es desde este tercer nivel, que el individuo se puede mover hacia delante en el sendero espiritual, porque gran parte de este movimiento es el proceso mismo de escuchar interiormente.

Dado que la definición del yo está enmarcada por el Cerebro Racional, echemos una mirada dentro del marco, y escuchemos, escuchemos... el proceso mental, y al sonido más importante de todos, la voz del silencio... ✧

La gema de HPB: *La Voz del Silencio*

K. DINAKARAN

La Voz del Silencio, una de las preciosas joyas de la literatura teosófica, nos entrega una amplia guía para hollar el sendero espiritual. Pero ¿cuántos de nosotros nos damos cuenta de que esta joya está en nuestras manos? ¿Somos como el príncipe en el relato, que viajó por todo su país tras la búsqueda de una valiosa piedra, descubriendo finalmente que estaba en su propia corona?

Esta preciosa dádiva de HPB a la humanidad nos revela cada vez más, cuando la luz de la sabiduría se vierte sobre en ella. Sin duda, está “dedicada a los pocos”. Es un libro de revelación para el sabio, de misterio para el conocedor, de enigma para el ignorante. Cuando nos elevamos al nivel de la sabiduría del conocimiento, *La Voz* se vuelve más audible para nosotros. Explicaciones e interpretaciones no satisfarán al verdadero buscador. Todas las palabras escritas y habladas carecen de valor ante nuestra propia experiencia.

El Fragmento II, ‘Los Dos Senderos’, describe la filosofía única de la tradición de la sabiduría. En toda otra religión encontramos que se les pide a los devotos soportar las penurias para su propia salvación o liberación del ciclo de nacimientos y muerte y alcanzar Moksha. Por el contrario, la tradición de la sabiduría que hemos heredado para que nos guíe, señala los Dos Senderos. Uno es el camino a la felicidad egoísta, evitado por los Bodhisattvas del Corazón Secreto, los Buddhas de Compasión. El otro es renunciar a la felicidad eterna para el yo, con el fin de ayudar al progreso de la salvación de la humanidad; alcanzar la felicidad del Nirvana, pero renunciar a ella, que es el sendero más elevado de la renunciación. *La Voz* sugiere que este es el Sendero Secreto

seleccionado por los Buddhas de Perfección, quienes sacrificaron el YO a favor de los yoes más débiles.

En este contexto, tenemos que examinar la afirmación “Si no puedes ser el Sol, entonces sé el humilde planeta”. Todos no pueden hollar el sendero secreto que siguen los Buddhas, brillando como el Sol sin tomar nada, dando luz y calor a todos. Pero todos pueden sacrificar algo para aquellos que lo necesitan. La espiritualidad es renunciación en sí misma. Como leemos más adelante: “Vivir para el bien de la humanidad, es el primer paso”. Este es el motivo por el que se afirma, “Si no te es posible resplandecer como el Sol de mediodía sobre la montaña coronada de nieve de pureza eterna, entonces, oh neófito, elige una vía más humilde”. La afirmación nos recuerda nuestro solemne deber de hacer nuestro mejor trabajo cuando resplandecemos más. Pero la mente inteligente evade su deber expresando debilidad cuando podemos hacer algo por nuestros compañeros que buscan sabiduría.

El mundo está rodeado de oscuridad, la ignorancia reina en el mundo. En tal condición ¿cuál es el deber de un buscador de la verdad? El libro continúa, “Muestra el ‘Camino’ -aunque sea débilmente y confundido entre la multitud, como lo muestra la estrella vespertina a aquellos que siguen su ruta en medio de la oscuridad”. La oscuridad no existe, es solamente ausencia de luz. Por lo tanto, en este mundo podemos derramar nuestra propia pequeña luz para erradicar la oscuridad. Aquí se halla el trabajo práctico de un teósofo, “Nosotros podemos y tenemos que ayudar a quienes están en mayor oscuridad que nosotros, no hay nadie que no pueda encontrar a alguien

El Sr. K. Dinakaranis es antiguo Secretario de la Federación Teosófica de Kerala, actualmente es miembro del Consejo General de la Sección India. Charla ofrecida en la Conferencia del Sur de la India, Adyar, Abril de 2015.

más ignorante que él, a quien pueda enseñar”, dice C. W. Leadbeater en los Comentarios sobre *La Voz del Silencio*.

En nuestras Federaciones y Logias los miembros a menudo admiten su incapacidad para dar conferencias, escribir o traducir libros sobre Teosofía, etc. Puede que no podamos hablar como la Dra. Besant o CWL, o escribir libros como ellos, pero podemos presentar sus libros a los verdaderos buscadores quienes se verán muy beneficiados por la sabiduría que contienen. Igualmente, señalar el camino al viajero en las encrucijadas, puede ser una gran ayuda. Algunas veces puede que seas la única persona que haga esto, en un momento crítico.

La humildad es uno de los requisitos importantes que tenemos que adquirir en el sendero espiritual. Leemos además: “Sé humilde, si quieres alcanzar la Sabiduría. Sé más humilde todavía, cuando de la Sabiduría seas dueño”. Todos los anhelos son obstáculos en el sendero espiritual. Ni siquiera los grandes santos afirman, sino que dicen humildemente: ‘Así lo he escuchado’. En el *Bhagavadgita*, Capítulo XIII, versos 8-12 se describen los requisitos de un devoto. El primero, es alcanzar la humildad. Esta no es auto-compasión, sino la cualidad de reconocer que podemos estar equivocados o comprender nuestra propia ignorancia. Como J. Krishnamurti señaló: ‘El conocimiento es limitado’. A menudo escuché a nuestra anterior Presidente, señora Radha Burnier, afirmar durante los debates: ‘Puede que esté equivocada’. Solamente un verdadero buscador de la verdad puede hacer tal afirmación.

En *La Voz* se hace una clara distinción entre el aprendizaje de la cabeza y la Sabiduría del Alma, la Doctrina del Ojo de la Doctrina del Corazón. El libro también nos recuerda acerca de cumplir nuestro deber y no llevar la vida ociosa de un devoto egoísta. Dice: “El devoto egoísta vive sin objeto alguno. El hombre que no desempeña la tarea que tiene asignada en la vida, ha vivido en vano”.

Necesitamos preguntarnos cuál es nuestro trabajo designado en la vida. ¿Es el deber con nuestros familiares, la nación, amigos y enemigos, la Sociedad Teosófica o la Naturaleza? Aún los hombres sabios a menudo confunden la acción y la inacción. En su comentario sobre *La Voz*, el señor N. Sri Ram narra la historia de un yogui

quien complacido consigo mismo por haberse abstenido de toda clase de acciones, incluso el evitar comer usando sus manos, pero ¡pedía que otros lo alimentaran de modo que pudiera tragarlo!

La Voz afirma correctamente: “No creas que viviendo en selvas sombrías, en orgulloso aislamiento y aparte de los hombres... te conducirá a la meta de la liberación final”. En su comentario, CWL, nos recuerda de nuestro deber hacia nuestros semejantes por la máxima de la vida superior, “Da cada uno de acuerdo a su poder, a cada uno de acuerdo a su necesidad”.

La gran renunciación del *Tathâgatha* puede ser una meta lejana para nosotros, pero ciertamente podemos renunciar a los deseos egoístas como la necesidad de brillar, de parecer inteligente, etc. También tenemos la responsabilidad de ejercitar los poderes de la consciencia que hemos desarrollado hasta ahora. Todas nuestras adquisiciones se vuelven útiles cuando voluntariamente renunciamos a ellas. Como señaló Krishnaji, ‘Una taza es útil sólo cuando está vacía’ -aparecer ante el mundo como nada.

En *A Guide to the Bodhisattva's Way of Life* (*Una Guía para la Forma de Vida del Bodhisattva*) Shantideva escribe:

Toda la felicidad que existe
Surge de desear dicha para los demás,
Y toda la miseria que existe
Surge de desear felicidad
Solamente para sí mismo
¿Qué más necesita decirse?
Los espiritualmente inmaduros piensan
Solo en ellos mismos,
Los Buddhas piensan solamente en los demás.

En su primera conferencia pública en la Convención de Adyar de 1980, la señora Burnier expresó:

El impulso hacia el placer, o cualquier impulso que sea auto-motivado, lo hace a uno insensible. La inseguridad lo hace a uno afirmar su posición, hace necesario definirse como musulmán, judío o hindú, o cualquier otra cosa. Las identidades que nos arrogamos, las afirmaciones que hacemos acerca de nuestra propia personalidad, son todas síntomas de falta de visión, nacida de la preocupación por sí mismo y de la auto-

motivación, que crea insensibilidad.

Así, el primer paso es comprender nuestra posición en el esquema total de las cosas. Podemos tener un papel muy pequeño en este drama universal. Pero cuán perfectamente lo realicemos, cuán cuidadosamente le hagamos justicia, es lo importante. En la obra maestra de un gran artista, una línea, una curva o una sombra pueden parecer insignificantes para nosotros. Pero si esa línea o curva se saca de esa obra, la pintura total o la obra pueden perder su belleza especial. Nosotros somos esas curvas o líneas en las manos del Gran Artista.

Cuando comprendemos nuestra propia posición, podemos ayudar a otros de forma humilde. En *La Voz* los planetas Marte y Mercurio son descritos como los sirvientes del Sol, y se le aconseja al discípulo dar luz y bienestar al afanado peregrino; y buscar a quien sabe todavía menos, a quien en su desventurada desolación se sienta hambriento del pan de la sabiduría que alimenta la sombra, sin un Maestro, esperanza o consuelo, y le permita escuchar la Ley.

El voto del Bodhisattva ha sido expresado con diferentes palabras tales como “Yo sería un guardia para aquellos que no tienen protección, un guía para el viajero, un barco, una fuente, un manantial, un puente para el buscador de la Otra Orilla”. Tal es el gran ideal puesto ante nosotros. Podemos inclinar humildemente nuestras cabezas ante él.

En nuestro serio esfuerzo, no deberíamos preocuparnos acerca del éxito o del fracaso. Seguramente seguirá la recompensa. *La Voz* nos asegura:

No olvides, tú que luchas por la liberación del hombre, que cada fracaso es un éxito, y que cada esfuerzo sincero alcanza con el tiempo su recompensa...Ten paciencia, Candidato, como aquel que no teme ningún fracaso, ni busca triunfo alguno...Ten perseverancia, como aquel que sufre eternamente.

Las vidas de H. P. Blavatsky, H. S. Olcott y Annie Besant son ejemplos brillantes ante nosotros. Fueron injustamente criticados por los ortodoxos quienes esparcieron rumores para humillarlos, pero todo esto no pudo impedirles trabajar por el bien de la humanidad. HPB fue acusada de ser una espía rusa, la Dra. Besant de un agente británico, etc. Ellos valientemente declararon sus

principios, valientemente defendieron a quienes fueron injustamente atacados, pero no les importó mucho protegerse de los problemas.

Nuevamente *La Voz* nos recuerda nuestro deber:

Condenado a perecer está aquel que, por miedo a Mara, se abstiene de ayudar al hombre, como no sea en provecho propio. El peregrino que ansía refrescar sus cansados pies en las aguas de la corriente y sin embargo, no se atreve a lanzarse en ellas por temor a la misma, se expone a morir de calor. La inacción basada en el miedo egoísta, no puede producir sino malos frutos.

La Voz del Silencio es la más clara exposición del Yoga del Misticismo. Todos sus 316 *sutras* detallan los varios estados de este tipo de yoga.

Por citar al gran poeta indio Rabindranath Tagore en ‘Stray Birds’ (Pájaros Perdidos):

El agua en una vasija centellea,
el agua en el mar es oscura.

La pequeña verdad tiene palabras que son claras,
la gran verdad tiene gran silencio.

La pequeña verdad puede ser transmitida en lenguaje claro pero la gran verdad solamente puede comunicarse en silencio.

Se le pide al aspirante que se eleve por encima de los opuestos del éxito y del fracaso. Aún el fracaso no es en vano. Intentar es más importante. *La Voz* asegura: “Y si cae, incluso tampoco cae en vano; los enemigos que mató en la última batalla, no volverán a la vida en su siguiente nacimiento”.

Este valioso libro de H. P. Blavatsky da esperanza y confianza al discípulo en el sendero espiritual. Cualquiera sea la sabiduría que obtengamos en esta vida debe ser compartida con otros. Debemos ayudar a la humanidad de forma humilde, cuando nuestro deber es “aligerar un poco el pesado karma del mundo”.

Grandes pensadores, como J. Krishnamurti, a menudo decían que los imponentes océanos que rodean esta tierra están llenos de lágrimas humanas. Y hacia el final de la preciosa joya de HPB leemos: “Sábelo, Narjol, tú del Sendero secreto: sus frescas y puras aguas tienen que servir para endulzar las olas amargas del Océano, aquel inmenso mar de dolores formado de lágrimas humanas”.

✧

Llevando cambios a África Oriental

USHA SHAH

Tengo un recuerdo muy conmovedor de una canción hindú del film *Bota Lustrada*. En la canción se les pregunta a dos niños jóvenes qué es lo que tienen en su puño y ellos contestan: “En nuestro puño tenemos nuestra fortuna. ¡Controlaremos nuestro propio destino!” La canción continúa diciendo que no habrá más hambre, miseria, ni tristeza, ¡y que todos tendrán una corona en sus cabezas!

Este sueño del cantante permanece actualmente solamente en palabras. La cruda realidad es que nuestro mundo en África Oriental se encuentra hoy con crecimiento de los índices de criminalidad, contaminación, pobreza y una disminución de los estándares morales. El materialismo se ha apropiado de los corazones y la mente de las personas sin dejar espacio para la espiritualidad. Esto también es cierto en muchos países de nuestro planeta.

Naturalmente, los seres humanos quieren alimento adecuado, vivienda y acceso a la educación y la atención médica. Pero es triste decir que la mayoría de la gente en nuestra parte del mundo sólo sufre las deficiencias de una vida miserable, vive en tugurios y estudia en pésimas condiciones. Ellos no reciben asistencia de los gobiernos que parecen barcos a la deriva en un océano tormentoso. La corrupción entre los políticos, administradores y hombres de negocios es endémica.

Dados los modernos avances tecnológicos y científicos, no debería ser muy difícil mejorar los estándares de vida para todos. Se puede producir más utilizando menos. Por ejemplo, en una pequeña fracción de tierra un granjero puede

producir cultivos comerciales, abejas y hierbas para productos saludables, ¡maximizando así el uso de la tierra! Es relativamente fácil comenzar proyectos que aseguren adecuada producción de alimento con la introducción de conservación del agua, proveyéndosela a tierras áridas a partir de la construcción de presas y perforando pozos. El cuidado básico de la salud puede con seguridad ponerse a disposición en pequeñas clínicas.

La tecnología de hoy ha permitido construir unidades habitacionales baratas hechas con materiales que pueden soportar todo tipo de clima y proveer refugio adecuado y confortable. La educación a bajos costos está convirtiéndose lentamente en una realidad a medida que muchos patrocinadores ayudan con el pago de tarifas estudiantiles y la construcción de escuelas. De hecho la Sociedad Teosófica (ST) y la Orden Teosófica de Servicio (OTS) han becado a estudiantes a través de los años pagando sus cuotas desde la escuela primaria hasta el nivel universitario. Apenas la semana pasada se recibió una carta verdaderamente conmovedora de una estudiante que era ayudada por la ST y la OTS en su quinto semestre de medicina en la Universidad de Nairobi. Ella decía: “Yo había golpeado en muchas puertas por asistencia en el pago de las cuotas, pero ninguna se abrió. ¡Por la gracia de Dios cuando golpeé su puerta, se abrió mágicamente! No tengo palabras para agradecerles excepto decir, “Que dios los bendiga”.

Las mujeres necesitadas de África Oriental, en particular, pueden recibir entrenamiento vocacional y educación en actividades que generen ingresos, tales como sastrería, costura,

El Sr. Usha Shah es Coordinador de la Orden Teosófica de Servicio en Kenya. Charla dada en la Convención internacional, Adyar, 29 dic. 2014.

Llevando cambios a África Oriental

bordado, artesanías, cocina y otras habilidades tales como el cuidado de abejas. Este tipo de trabajo ayudará hasta que nuestras mujeres estén suficientemente educadas para romper las barreras de este confinamiento vocacional y tener acceso a un espectro mayor de profesiones. La ST y la OTS han organizado estos proyectos exitosamente y hay mujeres que se han beneficiado a través de ellos y se están volviendo económicamente independientes, brindando actividades de cocina, proveyendo servicios de peluquería y otros tratamientos de belleza desde su hogar. Otras se han empleado en establecimientos que ofrecen estos servicios.

Todos estos proyectos y muchos otros pueden aliviar enfermedades sociales y, hasta cierto punto, reducir la pobreza y su efecto deshumanizante. Este es un paso positivo que da a la gente respeto por sí mismo y dignidad permitiéndoles descubrir su potencial.

Cuando la gente está capacitada y cuenta con una buena calidad de vida, hay menos tensión, menos inclinación hacia el crimen y la violencia y la sociedad como un todo se convierte en un participante de la buena gobernación de una nación. En otras palabras, este tipo de reformas finalmente beneficia a la población en general. Es un círculo.

Nuestros gobiernos pierden la oportunidad por no considerar esto, porque están más interesados en su propio enriquecimiento que en enriquecer al pueblo que los eligió. La corrupción resultante se desliza hacia abajo de manera que todos participan, lo que significa ellos toman su parte de cualquier proyecto, sea este la construcción de caminos, agricultura, medicina, vivienda o educación. Existen fondos destinados para estos proyectos tanto gubernamentales como de asociaciones no gubernamentales pero es triste decir que la gente de menor nivel en la sociedad, que debería recibir el beneficio de estos proyectos, raramente lo hace. Esta es la manera en que se crean tugurios, la gente es deshumanizada y se la despoja de su dignidad y auto-respeto.

No hay nada que conduzca más directamente a la comprensión de las enseñanzas teosóficas sobre la evolución que observar al denigrado y oprimido desarrollar sus capacidades. Cuando trabajas con jóvenes desposeídos y observas la milagrosa transformación que una pequeña

educación y oportunidad ofrecen, quieres llorar con su belleza y su tragedia. ¿Qué puede ser más cálido que los abrazos de los niños y sus sonrisas de disfrute por cosas que siempre hemos dado por hecho? Cuando se trabaja con los necesitados, el corazón espontáneamente pronuncia una plegaria de gratitud por la oportunidad de servir, ¡no!, ¡por el *privilegio* de servir!

Recientemente la OTS y la TS organizaron una fiesta de Navidad para dos tugurios en Nairobi. Además del castillo inflable, la lona elástica, toboganes y el programa de entretenimientos, los niños recibieron una comida. A medida que llegaban y veían los juegos sus ojos brillaban maravillados y asombrados, y esto era un vista que alegraba incluso a los duros de corazón. Ellos jugaron felices de corazón. Con la comida cada uno recibió una copa de helado. ¡Muchos de los niños probaban un helado por primera vez en sus jóvenes vidas y esto hizo brotar lágrimas de mis ojos!

Cuando se donaron lámparas solares a una aldea, una anciana vino a verme durante mi siguiente visita a la aldea, me abrazó y me contó que ahora podía ver a sus nietos comiendo ¡aún de noche! Ese abrazo me ha traído paz mental en mis momentos de estrés y me ha enseñado cómo algo pequeño para mí significa algo grande para otra persona!

La OTS en África Oriental ha hecho mucho para satisfacer algunas de las necesidades básicas de la gente y mejorar la calidad de sus vidas patrocinando educación, perforando pozos de agua e instalando bombas, enseñando cómo optimizar el uso de la tierra y mejorar métodos de riego y organizando entrenamiento vocacional y programas que generan ingresos económicos así como actividades que brindan risas y alegría a sus vidas no tan felices.

Aunque se les pueden brindar bastantes comodidades a aquellos que las necesitan, son solo parches en la superficie del problema real, que es la erosión continua de los valores. Hemos perdido nuestra verdadera identidad. Nos hemos convertido en seres humanos auto-centrados, egoístas, indiferentes, cueles y absolutamente carentes de amor. Nuestro mundo se ha vuelto materialista. El confort material y el bienestar personal están en la cima de nuestra lista de prioridades. Los humanos buscamos la felicidad y

Llevando cambios a África Oriental

la beatitud fuera de nosotros mismos y olvidamos lo que todas las religiones nos enseñan: ¡mira en tu interior!

¿Cómo podemos producir el tipo de cambio que hará de la fraternidad universal una realidad? ¿Cómo podemos hacer que la gente vea al otro como una entidad, como hijos del Ser Supremo? ¿Cómo podemos asegurar la tolerancia religiosa? ¿Cómo podemos asegurar que prevalezca la paz en el mundo? ¿Cómo podemos asegurar que nuestra madre tierra no sufra más violaciones?

Kenya, Uganda y Tanzania comparten fronteras y una historia común, pero estos países de África Oriental tienen diferentes ideologías y formas de gobierno. Cualquiera sea la ideología y la forma de gobierno necesitamos líderes que sean altruistas y fuertes. Líderes éticos solo surgirán si el cambio comienza a nivel de las raíces y se dirige a los aspectos físico, emocional, mental y espiritual de los seres humanos. La tarea de producir la elevación de la conciencia humana es una tarea intimidante.

Aun cuando la gente tenga todas las comodidades materiales, todavía desea algo más que está perdiendo en la vida. Este es el eterno anhelo del verdadero yo de unirse con el Supremo. Como teósofos hemos experimentado este descontento divino de diferentes maneras. En el esfuerzo por llevar un cambio en la conciencia humana debemos comenzar por nosotros mismos, por supuesto. Necesitamos primero comprender los principios y prácticas de nuestro camino teosófico.

He comenzado a pensar sobre la forma práctica de difundir buenos valores. Siento que si la OTS y la ST entrenaran *solo* a 100 personas para difundir el mensaje, se lograría un cambio enorme. Nuestros cuerpos internacionales deben pensar si esta sugerencia es práctica y posible. Estoy solamente pensando si la ST podría considerar establecer cursos formales de entrenamiento para trabajadores de la Sociedad Teosófica como aquellos que se ofrecen en la Escuela de Teosofía de Krotona, en California, pero para un grupo internacional de miembros. Nuestro objetivo podría ser el de entrenar 100 miembros en 5 años como trabajadores con alcance comunitario para la Sociedad Teosófica. La OTS podría ayudar manejando el aspecto de servicio de este entrenamiento.

Tal vez el Consejo General podría también considerar un proyecto para desarrollarlo en total colaboración con la OTS, invitando a las ramas de la ST y la OTS en todo el mundo a participar en él. Un tópico para el proyecto colaborativo podría ser: “Cien maneras creativas de inspirar a los jóvenes y a los niños, valores saludables y elevadores de la espiritualidad”.

Pero el problema crucial en nuestros países es obtener un liderazgo que sea espiritual y esté embebido en valores morales y en una ética social. Estos líderes deben ser honestos, auténticos, dedicados, comprometidos, dedicados sinceramente a gobernar y ofrecer prosperidad y una alta calidad de vida para cada uno de los ciudadanos en nuestros países. Para obtener este tipo de liderazgo se necesita elaborar un programa para la educación que tenga especial énfasis en la enseñanza de ética social y moral. El estudio religioso debería incluir los principios de todas las religiones para que los alumnos valoren los de su propia fe y acepten los de las otras creencias también. De hecho este tipo de educación debería comenzar antes del nacimiento de los bebés, de manera que los padres concurren a clases sobre religión comparada y principios sociales y morales. Ambos padres deberían concurrir a estas clases como entrenamiento prenatal para el bebé por nacer y para ellos mismos. Deberían prepararse folletos en los idiomas prevalentes en cada nación con historias que enseñen moral para las personas que accedan a esta literatura. Esto debe sumarse a todo lo que se enseñe en las escuelas, es decir, lengua, ciencias, arte, literatura, música, educación física y todo lo demás. Junto con lo mencionado precedentemente y en forma paralela, deben ir prácticas de yoga, meditación y autorrealización.

Los niños de hoy son los líderes del mañana. Si podemos tener niños que han sido instilados con valores morales y ética social, tendremos una Nación que sea espiritualmente elevada. Si esta revolución tiene éxito con la bendición del Supremo y de todos los Seres iluminados, África Oriental puede emerger de su capullo y mostrar sus colores brillantes al mundo y volar alto como una mariposa ejemplar, ¡físicamente saludable, mentalmente en paz y espiritualmente bien despierta!

✧

DIRECTORIO INTERNACIONAL

Fecha	Sección	Sec. General, etc.	Dirección	Revista	Dirección de email
1947	África Central y Este	... Sr. Ebrony Peteli	... PO Box 40844, Mufulira, Zambia	... <i>The Theosophical Light</i>	ebromy.peteli@gmail.co
1909	África, Sur	... Sr. Jack Hartmann	... 9 Ronean, 38 Princesses Ave., Windsor E.2194	... <i>The South African Theosophist</i>	hartmann.jack.c@gmail.com
1956	África, Oeste	... Sr. John Osmond Boakye	... PO Box 720, Accra, Ghana	... <i>The West African Theosophist</i>	tswafrica@gmail.com
1929	America , Central *	... Sra. Ligia Gutiérrez S.	... Rept. Los Arcos # 43, Ent. Princ. 1 c. Sur 2 c. Abajo, 1 c. Sur, Distrito 2, Managua, Nicaragua		ligusimpson@hotmail.com
1920	Argentina	... Sr. Jorge García	... Santiago 257 — 2000, Rosario	... <i>Teosofía en Argentina</i>	stargentina@sociedad-teosofica.com.ar
1990	Asia, Este y Sudeste	... Sr. Chong Sanne	... 540 Sims Avenue, No. 03-04 Sims Avenue Centre, Singapore 387 603	... <i>Newsletter</i>	sanne@theosophyasia.net
1895	Australia	... Sra. Linda Oliveira	... Level 2, 162 Goulburn St., Surry Hills, NSW 2010	... <i>Theosophy in Australia</i>	tsHQ@austheos.org.au
1912	Austria †	... Sr. Albert Schichl	... Oberbaumgarten 25, 4204 Haibach im Mühlkreis	... <i>Theosofie Adyar</i>	theosophie.austria@aon.at
2013	Bangladesh †	... Sr. B. L. Bhattacharya	... B/4-3, Iswarchandra Nibas, 68/1, Bagmari Road, Kolkata 700 054		blbtos_2005@yahoo.com
1911	Belgica	... Sra. Sabine V an Ost	... Place des Gueux 8, B1000 Brussels, Belgium	... <i>Le Lotus Bleu</i>	sabine_van_osta@hotmail.com
1965	Bolivia †	... Sra. Teresa W. de Nuñez	... Casilla de Correo 3911, Cochabamba		uparati@hotmail.com
1920	Brasil	... Sr. Marcos L. B. de Resende	... SGAS Quadra 603, N. 20, CEP 70200-630 Brasilia (DF)	... <i>Sophia</i>	marcos.resende@gmail.com
1924	Canada *	... Sr. Medardo Martinez Cruz	... 3162 Rue de la Bastille Boisbriand QC., J7H 1K7	... <i>The light Bearer</i>	martinez6@sympatico.ca
1920	Chile *	... Sr. Cesar Ortega Ortiz	... Casilla 11 Sucursal Paseo Estación, Estación Central, Santiago	... <i>Revista Teosófica Chilena</i>	sociedadteosofica@gmail.com
1937	Colombia †	... Sra. Nelly Medina de Galvis	... Carr 22, # 45B-38 (Cons. 404), Barrio Palermo, Bogotá	... <i>Selección Teosófica</i>	nmedinaga@yahoo.es
1997	Costa Rica †	... Sra. Maria Orlich	... Apartado 8-6710-1000, San José	...	orlichsm@yahoo.com
2007	Croacia ▲	... Sra. Nada Tepeš	... Krajiška ulica 24, 10000 Zagreb	... <i>Teozofija</i>	z.zemlja@gmail.com
1905	Cuba	... Sra. Barbara A. Fariñas Piña	... Apartado de Correos 6365, La Habana 10600		Teocuba.sociedad@gmail.com
1987	Republica Dominicana †	... Sra. Magaly Polanco	... Calle Santa Agueda 1652 Les Chalet Col San Juan Puerto Rico Apartado 23 00926		polancomagaly@yahoo.com
1888	Inglaterra	... Sr. Colin Price	... 50 Gloucester Place, London W1U 8EA	...	president@theosoc.org.uk
1907	Finlandia	... Sra. Marja Artamaa	... Teosofinen Seura, Vironkatu 7 C 2, Fin 00170, Helsinki	... <i>Teosofi</i>	teosofinen.seura@netti.fi
1899	Francia	... Sra. Trân-Thi-Kim-Diêu	... 4 Square Rapp, 75007 Paris	... <i>Le Lotus Bleu</i>	trankimdiieu@sfr.fr
1902	Alemania	... Sra. Manuela Kaulich	... Hauptstr. 39, 93138 Lappersdorf	... <i>Adyar</i>	theosophie-adyar@gmx.de
1928	Grecia	... Sr. Antonis Papandreou	... 25 V oukourestiou St., 106 71-Athens	... <i>Ilisos</i>	info@theosophicalsociety.gr
1907	Hungría †	... Sr. Thomas Martinovich	... Hunyadi Janos ut 17. II. 8, H-1011 Budapest	... <i>Teozófia</i>	tshtau7@hu.inter.net
1921	Islandia	... Sr. Halldor Haraldsson	... PO Box 1257 Ingolfsstraeti 22, 121 Reykjaví	... <i>Gangleri</i>	iceland.ts@gmail.com
1891	India	... Sr. S. Sundaram	... The Theosophical Society, V aranasi 221 010	... <i>The Indian Theosophist</i>	theosophyvns@gmail.com
1912	Indonesia	... Sr. Herry Ispoernomo	... Jalan Angrek Nelimurni A-104, Jakarta 11410, Timur	... <i>Teosofi</i>	theosofi.indonesia@gmail.com
1919	Irlanda *	... Sra. Marie Harkness	... 97 Mountsandel Road, Coleraine, Co. Londonderry, UK BT52 ITA	...	marieharkness@yahoo.co.uk

1954	Israel ▲	... Sr. Abraham Oron	... PO Box 9114, Ramat-Gan, Israel 5219002	... <i>Or</i>	ornet@theosophia.co.il
1902	Italia	... Sr. Antonio Girardi	... Viale Quintino Sella, 83/E, 36100 Vicenza	... <i>Rivista Italiana di Teosofia</i>	sti@teosofica.org
1997	Costa de Marfil *	... Sr. Pierre-Magloire Kouahoh	... Yopougon, 23 Rue Princesse B. P. 3924, Abidjan 23	... <i>Sophia</i>	pm_kouahoh@hotmail.com
1919	México	... Sra. Lissette Arroyo Jiménez	... Ignacio Mariscal 126, Col. Tabacalera Mexicana, Mexico, D.F. 06030		sede@sociedadteosofica.mx
1897	Holanda	... Sra. Els Rijneker	... Tolsraat 154, 1074 VM Amsterdam	... <i>Theosophia</i>	info@sociedadteosofica.mx
1896	Nueva Zelanda	... Sr. John Vorstermans	... 18, Belvedere Street, Epsom, Auckland 1022	... <i>TheoSophia</i>	info@theosofie.nl
1913	Noruega *	... Dr Saleh Noshie	... N-6873-Marifjora		saleh.noshie@bedriftshelse1.no
1935	Orlando ▲	... Sr. Carl Metzger	... 1606 New York Ave. Orlando, Florida, 32803-1838, USA		Theosophical SocietyCF@gmail.com
1948	Pakistan † Jamshed Memorial Hall, M. A. Jinnah Road, opp. Radio Pakistan, Karachi	... <i>The Karachi Theosophist</i>	bhagwanbharvani@hotmail.com
1924	Perú †	... Sr. Julio Pomar Calderón	... Av República de Portugal 152, Breña, Lima 5	... <i>Búsqueda</i>	sede-central@sociedadteosoficaenperu.pe
1933	Filipinas	... Sr. Rosel Doval-Santos	... Corner P. Florentino and Iba Streets, Quezon City, Manila	... <i>The Philippine Theosophist</i>	philtheos@gmail.com
1921	Portugal	... Sr. Carlos Guerra	... Rua Passos Manoel no. 20 cave 1150 - 260 Lisboa	... <i>Osiris</i>	carlos.a.g.guerra@gmail.com
1925	Puerto Rico †	... Sra. Magaly Polanco	... Apartado 36-1766 Correo General. San Juan, Puerto Rico 00936-1766	... <i>Heraldo Teosófico</i>	polancomagaly@yahoo.com
2012	Qatar ▲	... Sr. Dom Escobido	... Teyseer security services Doha, Qatar		gatarblavatskylodge@yahoo.com
2013	Rusia †	... Sr. Pavel Malakhov	... Molodyozhny pr., 10-221, 650070, Kemerovo, Russia		pr@ts-russia.org
1910	Escocia *	... Sr. Gary Kidgell	... 28 Great King Street, Edinburgh, EH3 6QH	... <i>Circles</i>	garykidgell@hotmail.com
1992	Eslovenia *	... Sra. Breda Zagar	... Kunaverjeva 1 SLO-1000 Ljubljana	... <i>Teozofska Misel</i>	zagarbreda@gmail.com
1921	España	... Sra. Angels Torra Buron	... Av. V all d'or, 85-87, 08197 – Valldoreix (España)		presidencia@sociedadteosofica.es
1926	Sri Lanka †	... Sr. M. B. Dassanayake	... 2-C/60, Maththegoda Housing Scheme, Maththegoda	... <i>The Sri Lanka Theosophist</i>	mbdassa@gmail.com
1895	Suecia	... Sr. Pertti Spets	... Henriksdalsringen 23, SE - 131 32 Nacka	... <i>Tidlös Visdom</i>	teosofiska.samfundet.advar@telia.com
1910	Suiza	... Sra. Eliane Gaillard	... 17 Chemin de la Côte, CH -1282 Dardagny, Genève	... <i>The Lotus</i>	egaillard@bluewin.ch
1997	Togo *	... Sr. Kouma Dakey	... S.O., A.R.T.T., BP 76, Adeta		
2013	Ucrania *	... Sra. Svitlana Gavrylenko	... Office 3, 7-A Zhylianska St., Kiev 01033	... <i>Svitoch</i>	org@theosophy.in.ua
1886	USA	... Sr. Tim Boyd	... PO Box 270, Wheaton, IL 60187-0270	... <i>The Quest</i>	admin@theosophical.org
1925	Uruguay *	... Sr. Ramon Garcia	... Javier Barrios Amorín 1085, Casilla de Correos 1553, Montevideo		st.uruguav@gmail.com
1922	Gales *	... Sra. Julie Cunningham	... Bryn Adda, Brynsiencyn, Llanfairpwll, Anglesey, LL61 6NX UK	...	theosophywales@yahoo.co.uk

Datos del día de formación* *Asociación Regional*† *Agencia Presidencial*▲ *Rama (Logia) agregada a Adyar*Consejo de la Federación Europea de Secciones Nacionales: Presidente: Srta. Miss Trãn-Thi-Kim-Diêu, 67 Rue des Pommiers, F-45000 Orleans, Francia. Email: trankimdiu@msn.comFederación Teosófica Inter-Americana: Presidente: Sra. Ligia B. Montiel L., Calle 38, Av. 12 y 14, casa 1276, sabana sureste, San José, Costa Rica. Email: info@teosoficainteramericana.orgFederación Teosófica Indo-Pacífica: Presidente: Sr. John Vorstermans, 60B Riro Street, Point Chevalier, Auckland 1022, New Zealand. Email: john@theosophy.org.nzFederación Teosófica Pan-Africana: Presidente: Sr. Jack Hartmann, 9 Ronean, 38 Princess Avenue, Windsor E 2194, South Africa. Email: hartmann.jack.c@gmail.com